Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

« Saigon người Mỹ không trầm lặng » ★ Đề tài trên các báo Anh quốc trong tuần qua đã bình luận

Với chiến cuộc Việt Nam đang sôi động tại sao Nga lơ là và T.C. chỉ đánh vỗ miệng và Hà Nội ngoan cố

SỐ 158 ★ NĂM THỨ 3 ★ BỘ MỚI ★ 2Đ. THỨ BA 10-8, THỨ TƯ 11-8 (ngày 14-7, 15-7 Ất.L.)

nhựt-báo SỐNG

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: CHU-TỪ, CHU-VĂN-BÌNH — Tòa soạn và Trị sự 54 Thủ-Khoa-Huân, Saigon ★ Đ.T.: 24.928 — Tổng Thư ký tòa soạn: ĐẶNG-GIAO

LỄ TIẾP NHẬN 4 PHẢN LỰC CỦA B-57 CỦA KQVN đã cử hành trọng thể tại Tân S. Nhất

SAIGON (9-8).— Đúng 9 giờ 8 chiếc B-57 đã bắt cánh xuống phi sân Tân Sơn Nhất trước sự đón tiếp nồng nhiệt của quan khách. Chiếc phản lực cơ đầu tiên từ từ tiến vào phi đạo do Thiếu tướng Chủ tịch UBHP LV, cầm lái và đón tiếp TT Kỳ cả Trung tướng Thiệu, phái đoàn sứ Mỹ Alexis Johnson cùng nhiều nhân viên trong phái bộ Usom.

Trước khi phái đoàn tiến vào khán đài danh dự tiết cả đã đứng nghiêm chỉnh chào cờ Việt Mỹ sau đó là diễn văn của Th tướng Kỳ cùng của phó Đại sứ Mỹ Alexis Johnson.

Diễn văn chấm dứt, Th. T Kỳ nhân danh Tư lệnh Không quân tiếp nhận trọng trung 8 chiếc B57 của Chính phủ viện trợ và tiếp theo ông đã trao quyền chỉ huy phi đội cho Sĩ quan Cái huy đặt tên phi đội 37 thuộc biệt đoàn 612 không lực VNCH, kể đó quan khách đi thăm phòng triển lãm trong bày những kiểu máy bay.

XEM TRANG 3:

XÍNH

Truyện dài của LÊ XUYÊN

Trung-tướng Nguyễn-văn-Thiệu Chủ tịch U.B.L.Đ.Q.G. tiết lộ trong một cuộc phỏng vấn mới đây (6-8)

« V.C sẽ tung ra những phương tiện mạnh nhất vào những tháng cuối cùng của mùa mưa này »

VÀ MÙA MƯA NÀY CÓ TÁNH CÁCH QUYẾT ĐỊNH CHO CS CHỨ KHÔNG PHẢI CHÚNG TA

T.T. THIỆU VỚI MỘT ĐƯỜNG LỐI HOÀN HẢO MANG LẠI HÒA BÌNH CHO V.N

Kỳ giả Đại Hàn ChoongYoo Kwon tới VN tâm 7-7 đã quan sát tình hình VN, vừa được Tr. T Chủ Tịch UBLĐQG dành cho một cuộc phỏng vấn về chiến cuộc (VN và những vấn đề liên quan giữa VN CH và Đại Hàn.

Trong cuộc phỏng vấn, bắt chiến Thứ Sáu 6-8-65, Trung tướng đã tuyên bố những điểm chính yếu sau đây.

1) Sự Đoàn Đại Hàn sắp được gửi sang VN, có thể sẽ trực tiếp tham gia chiến đấu chống Cộng.

2) Ngay quyền Hanoi vẫn cố gắng là MTGPMN đưa là tay sai của TC và chiến tranh xâm lăng gây ra ở miền Nam là do TC chủ xướng.

3) Những hàng hóa mà VN nhập cảng của Đại Hàn sẽ gia tăng nữa.

Sau đây là cuộc phỏng vấn ở Dinh Cựu Lang bắt 6 giờ chiều hôm thứ Sáu.

HỎI: Xin TT cho biết nhiệm vụ chính yếu của những quân đội tác chiến Đại Hàn được gửi tới VN nay mai ra sao?

ĐÁP: Cho đến lúc giờ việc trực tiếp chiến đấu là do các những vị chỉ huy VNCH quan nhiệm. Các đơn vị Đồng minh chỉ được Quân Lực VNCH yêu cầu tiếp tay khi cần thiết và chỉ trong nhiệm vụ tiếp tay cần thiết mà thôi.

Tuy nhiên, tình chiến cuộc có thể thay đổi thì nhiệm vụ cũng sẽ thay đổi theo. Nhưng đó sẽ là đề quyết những đơn vị Đồng Minh chưa cần một thời gian quan thuộc địa đầu với lãnh thổ và địch tình trước khi lãnh 1 nhiệm vụ chính yếu và thường xuyên hoàn toàn tấn công diệt địch.

HỎI: Của Trung tướng cho biết tình hình quân sự sẽ tiến triển ra sao trong mùa mưa này? Liệu tới cuối năm nay, VC có tổ thái độ hòa dịu hơn đối với giải pháp thương thuyết không?

TRẢ LỜI: Mùa mưa, riêng nó, không phải là yếu tố quyết định chiến cuộc VN. Trên phương diện thời tiết ảnh hưởng đến chiến thuật và phương tiện, mùa mưa đưa có lợi và có bất lợi cho cả 2 bên.

Vấn đề đặt ra là đến lúc mà VC phải tung hết phương tiện vào một dịp cuối cùng để tự bảo tồn có khả năng và quyết định đường lối của họ.

Như vậy là mùa mưa có tính cách quyết định cho Cộng Sản và không phải cho chúng ta.

VC chủ trương trong những tháng cuối cùng này, tung ra những phương tiện mạnh nhất mà họ có thể có được, lợi dụng tối đa thời tiết theo ý họ, cầu mong thắng lợi quân sự để có thể gây áp lực với chế độ phương thương thuyết. Nhưng họ có đạt được ý muốn của họ không, thì để rồi sẽ biết.

Và đường lối cứng rắn của CS

XEM TIẾP TRANG 4 2

Sáng 7-6-65 Quân đội nhảy dù Mỹ thuộc tiểu đoàn 173 đã mở cuộc hành quân truy kích VC tại các vùng rừng rậm tại Bến hòa hình khi được trực thăng vận, vận chuyển đến đóng cỏ ở phía tại khu rừng rậm và thiết lộ. Ảnh trên: Sáng phóng lựu (lựu máng) do quân đội Mỹ xử dụng tiêu vào yểm trợ cho cuộc hành quân. (SAX)

Theo đài BBC thì bắc bết các báo chí Anh ngữ tại Luân Đôn trong tuần qua đều có một nhận định chung là: «Saigon, người Mỹ không trầm lặng». Phụ bản của tờ Chủ nhựt Tỉ Báo nói về việc đối thay của số đông người Mỹ qua Saigon và tiến của vẻ nhẫn lực Mỹ được đổ vô Saigon đã khiến cho nhanh phế nay phát triển mạnh sau khi trận chiến tranh vẫn tiến dần nhưng chậm hơn đồng thời phái viên của tờ Observer Hoa thịnh Đốn viết rằng, càng người ta càng thấy số đương lối của Mỹ tại VN theo phái viên nầy thì đại cương đường lối đã đưa đại một hy vọng thành công rất nhỏ. TT Johnson sẽ giữ quyền lợi quân sự của Mỹ tại VN và chỉ dùng đến quân lực cần thiết chứ không bao nhiêu. Khi bành động như thế và khi nhứt định không tuyên chiến với BV, T. Thống Johnson muốn tránh một cuộc chạm trán với TC. Phái viên của tờ Observer bình luận tiếp rằng, trong khi hoạt động quân sự tiếp tục thì vẫn tiếp tục những cuộc vận động ngoại giao rào riết. Phái viên nầy nói rằng, tại Hoa thịnh Đốn, người ta vẫn tin rằng người Nga thì muốn thuyết phục cho BV thương thuyết mà là bề ngoài thì tỏ ra một cách để làm như thế mà địa vị lãnh đạo chủ nghĩa CS của họ vẫn không bị lên ngày. Tổng Thống Johnson cũng đang tìm cách thương thuyết theo đường lối ngoại giao thông thường ông sẵn sàng xử dụng và chịu ngồi nghe bất kỳ bất cứ một phần tử trung gian nào, vẫn theo tờ Observer, chính phủ Mỹ vẫn tin rằng, những bị vọng chắc chắn như để mở những cuộc đàm phán vẫn nằm trong tay chính phủ Hà Nội. Và tất cả cố gắng quân sự ngoại giao của Mỹ đều hướng vào việc thuyết phục cho Hà - Nội phải thương thuyết. Tờ Observer nói rằng, có nhiều điều hiệu cho thấy rằng, có vài thái độ mới chống lại chủ trương do cố «LT Johnson. Đó là thái độ của những người vì sự Mỹ bị nhục nên họ tỏ cao không phục cuộc chiến tranh của TT Johnson hay bác bỏ lãnh của TT Johnson. Phái viên tờ báo Observer

XEM TIẾP TRANG 4 B

cỏ-động

ĐANG ĐÊM

Ông Đô Trưởng SAIGON dùng xe Vespa đi kiểm tra các cơ sở...

Kể từ ngày nhận chức, người ta đã được thấy ông tân Đô trưởng cầm máy hãm xe lốc 3, khura lai đường xe Vespa hay Lambretta để kiểm soát các cơ sở trong Đ I, thư nhất là cơ sở lớ rốc, để xem xét theo dõi, những nhân viên nào vô ý làm việc với tinh thần cố kỷ luật không?

Ngoài ra những lúc tan sở ngoài giờ làm việc, ông Tân Đô trưởng cũng đi kiểm soát gắt gao để theo

XEM TIẾP TRANG 4 H

Lại một nạn nhân nữa chết tại Nha Trang

KHÁM PHÁ thêm 3 quả bom chưa nổ

TRONG ĐỐNG GẠCH VỤN...

Chưa biết còn bao nhiêu quả nữa chưa nổ — Cứ đào được quả bao vội vàng đem ném xuống biển

★ Trong 15 người chết có 4 em bé Pháp.

Đêm trên: Ảnh 2 cảm phá ở Nha Trang bị Phi cơ Canberra B-57 trong bom 125 kg rơi trúng làm nhiều nhà bị đổ nát một số người thiệt mạng thương, máy bay bị bể mất như tin đã loan trên.

Quang cảnh nhà cửa và xác phá cơ nát trên đường Độc Lập Nha Trang. Các chuyên viên đang bới tìm xác Phi công. (SAX)

SAIGON 9.8.— Theo quân tin quân sự Hoa kỳ lại có thêm 1 người chết trong vụ phản lực cơ B52 tại Nh. Trang. Đến nhân nầy lái người bom bị bắt đầu giữa lúc chạy vào trong sân đổ xét để rồi xảy ra những người VN bị nạn, 29 người đã VN đã điều trị, tại Bệnh viện Đã trở về nhà. Không có một người nào bị thương nặng. Tổng số người Hoa kỳ bị thương là 10 người. Hai phi công lái chiếc Canberra bị nạn cũng bị thương.

Đêm trên hôm qua lại phá bây chôn được 3 quả bom nữa. Theo tin phái viên nhân quân sự Hoa kỳ không thể đến hết được số bom chôn bởi máy bay. Việc gỡ bom phải làm từ từ không được hấp tấp. Mỗi khi khám phá ra một trái bom chưa nổ thì phải gỡ hết tốc lực tối đem ra thả xuống biển. Hôm hôm qua vừa khám là những người ở trên lầu những cửa hàng bị tai nạn.

Người ta theo nguồn tin thông thạo cho biết trong số 15 nạn có 4 em bé gái người Pháp từ 11 đến 14t. các em bé nầy đang mua sách vở tại 1 hiệu sách để chuẩn bị ngày tựu trường.

Làn thứ ba Việt Cộng lại mở một loạt PHÁO KÍCH 6 VỊ TRÍ ở *Chương - Thiên*

CHƯƠNG THIỆN (TTL) 7-8 VC lại tiếp quấy rối 6 lần tại các vị trí thuộc tỉnh Chương Thiện trong 7 ngày vừa qua 6-8. Các vị trí đều nằm trong vùng từ 168 đến 190 cây số cách Saigon về phía Tây Nam.

XEM TIẾP TRANG 4 L

TRONG 2 NGÀY PHI CƠ VÀ ĐẠI BÁC ĐÃ HẠ 631 VIỆT-CỘNG TẠI NHIỀU NƠI

Một phi cơ Ai bị rớt khi oanh tạc Đồng Hới

SAIGON.— Các cuộc oanh tạc trong 2 ngày vừa qua của các phi cơ thuộc không lực Hoa kỳ và VNCH dưới sự yểm trợ của giáo đại bác Đệ Thất Hạm Đội đã tiêu diệt 631 VC, phá hủy chừng 550 cơ sở quân sự của VC trong miền Nam VN. Ngoài ra các cuộc oanh kích của các phi cơ đã gây tổn thất chừng 307 cơ sở quân sự khác của VC.

Vẫn theo dõi Saigon, các phi cơ Hoa kỳ đã oanh kích trại binh Đồng Hới cách vùng phi quân sự phía Bắc chừng 32 cs. 1 cây của trên đường IA, nhiều bến phà ở 96 ps Bắc Phi quân sự. Các phi cơ đã gây tổn thất 50 phần trăm cho Trại Đồng Hới bằng đúng 6 cơ sở lớn 4 cơ sở khác bị phát hỏa, làm hư hại 1 cây cầu bắc qua, và 5 cây cầu. Phi cơ đích thăng xuất hiện, các vùng lớn các đích bắn lên đó đều làm 1 phi cơ Ai bị trúng đạn rớt xuống mực tiêu oanh kích là trại binh Đồng Hới, không thấy phi công nhảy dù ra nên được coi như là tử nạn.

THÊM 2 HÀNG KHÔNG MẪU HẠM chở 1 Sư đoàn quân Mỹ

LÊN ĐƯỜNG SANG VIỆT-NAM

CÙNG NHIỀU TRỌNG PHÁO, XE TĂNG, XE PHUN LỬA TỐI TÂN

Đại tướng Wheeler: «phải chặn đứng C.S tại Đ.N.A»

MOBILE - ALABAMA (UPI) 7-8.— Hom thứ sáu, hai hàng không mẫu hạm Hoa kỳ: USS Card và Croaton đã đến Mobile để giữ 1 vai trò quan trọng trong chiến cuộc tại VN.

Người ta được tin là cả hai hàng không mẫu hạm nầy được trang bị để chở binh sĩ Hoa kỳ có thể là Sư đoàn 1 không vận đóng trú tại Fort Benning (thuộc tiểu bang Georgia) đã được chỉ định lên đường sang VN.

Người ta thấy có nhiều sĩ quan và binh sĩ thuộc sư đoàn nói trên cùng với nhiều tấn hàng hóa từ Fort Benning đã được chất đống tại bến tàu.

Các khẩu trọng pháo, xe tăng, quân xa lớn và quân cụ đã được chất đóng và các chuyên xe đặc biệt bằng ngày chở thêm một số xe vận tải đến đây.

HOA THỊNH ĐỐN (8-8) — Đại tướng Earl Wheeler, tổng tham mưu trưởng Quân lực Hoa Kỳ, đã tuyên bố trong một bài diễn văn: «Việc Nam là nơi mà Mỹ phải cương quyết tìm mọi cách chặn đứng sự bành trướng thế lực của CS ở Đông Nam Á, nếu không sẽ khó cho toàn phần của lãnh vực khu vực nầy phải chịu áp lực của CS.»

Tướng Wheeler cho biết thêm là Hoa Kỳ — Việt Nam tại liệu phần mạnh nhiều hơn đánh cách di động và các tiểu bộ thông thám bìu bíu bước V.C. phải lước luôn tìm cách lẩn tránh. Những yếu tố nầy, cùng với một lực lượng quân sự lớn lao hơn, những cuộc oanh kích vào các cơ sở tiếp liệu và quân sự cũng như nhân viên của chính quyền CS Bắc Việt sẽ mang lại 1 thắng lợi chắc chắn tại VN. (VI)

XEM TRANG 9:

Vùng linh hồn của TRẦN ĐỨC LAI

Quyết Định quan - trọng

DU KHÁCH không được phép vào Bộ Ngoại giao Mỹ

(UPI) 7-8.— Kể từ thứ hai đến khi có lệnh mới, du khách không được vào Bộ Ngoại Giao Mỹ trừ những ai có giấy phép đặc biệt. Đây là lần đầu tiên trong thời bình, Công chúng không được phép vào bộ ngoại giao Mỹ.

Ô. Marshall Wright, viên chức báo chí tại bộ Ngoại giao Mỹ, nói rằng biện pháp nầy nhằm tăng cường an ninh tại Bộ Ngoại Giao

ĐÀN NGHĨ

45 NGÀY NỘI CÁC CHIẾN TRANH THÀNH, BẠI RA SAO ?

Thương Sinh, đã kết luận bài trường thuật cuộc họp báo của Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Uỷ viên H.P.T.U., có viết đại ý rằng người làm báo thật lòng chớ đợi chính phủ làm được việc tốt đã ngợi khen. Câu viết có vẻ đùa cợt, cốt trả lời gián tiếp lời trách, cũng đùa cợt, của T.T. Kỳ, rằng báo chí khắt khe với nội các của ông hơn hết mọi người. Đó là lẽ khác! Nhưng câu viết ấy vẫn nói lên ý muốn thành khẩn của người cầm bút.

Vì người cầm bút, còn hơn nhiều người khác, biết rõ rằng trong tình trạng hiện tại và cũng nghiêm trọng Sự thành bại của một các chiến tranh có thể có tính chất quyết định đối với tương lai của loài dân. Vậy lẽ cố nhiên, người cầm bút phải hy vọng, phải đòi hỏi nội các chiến tranh thành công Hai chữ «khắt khe» thật oan uổng cho họ, khi họ chỉ nông lòng chờ đợi sự thành công ấy, và khi nghĩ nghiệp cầm bút — bút an ga chết! — không cho phép họ cớ «tạm thời» bấy tỏ.. cầm tình, rồi sau đó xét lại sau. để «xác định lại» thái độ, nếu cần.

Những lời thành minh trên đây rất cần thiết. It ra là cả bao

(Xem tiếp trang 4)

AO THA'ViT

KHẮC KHÔ

Nguyệt San Tinh Thương của Sinh Viên Y Khoa số tháng 8, có một bài phê bình Chính phủ khá thẳng thắn, gọn việt nhưng xây dựng. Mặc dầu bài báo đã được kiểm duyệt, ATV vẫn không đam trích đăng, vì ATV nghiêm rằng, có khi trích đăng được bài báo đã được kiểm duyệt, vẫn nên bị đọc. ATV chỉ xin trích đăng một đoạn nhỏ là gay cần nhất mà thôi tiết số hoạt trong bài «Đăng ngờ chưa thể chính quyền»

— «Tại sao chủ trương khắc khổ tiết kiệm công quỹ, Thiếu tướng Chủ tịch lại số đích trong Thủ đô bằng trực thăng, tốn kém rất nhiều so với một xe hơi...»

(Trích nguyên văn ở trang 4 nguyệt san Tinh Thương).

ĐỀU NHẤT

Hết đăng nghiệp Quyết Tiến bầu ATV là sang đầu tiên, đến lượt đăng nghiệp Tinh Thương «khen» ATV là đầu nhất thế giới. Trong mục «Sổ tay» của Tinh Thương, đề cập tới sự hai «nhất giới» Bài Thế và Tin (hết Chiến cái lớn, người đầu tiên «Tả tay» nhất): «Không ngờ sự khuya, xa Bài Thế lại được tiếp tay bởi Chủ Chu Tử (không phải Chủ Tư Cầu đâu) trong mục ATV — mục có nhiều độc giả nhất Việt Nam.

Tương tiếp của Khu Trần Ác hết sức là đầu, người ta có thể đết tiếng Phập chứ không phải mất độc — như lời ATV và như thế chắc chắn không đặc nổi tả tài, chứ đừng nói là nặt trả bình viện Saigon Cholon».

(Trích Tinh Thương trang 2.)

ATV xin đính chính 2 điểm đuết đầu.

— Báo Khu Trần Ác «đầu» nhất nước là không đúng. Bằng chứng là chính N.ngữ San Tinh Thương viết rằng ATV là mục nghiêm độc giả nhất V.Nv. Vậy chắc nhé tất cả nước V.N đều «đến» nên thích đọc mục «đầu» ATV hay sao! Sự thực thì Khu Trần Ác vẫn là bệ thương nói với giảng, chỉ đều ở cái lẽ mình, thao kiến nhưng anh chẳng «biết lực» ưa nói chuyện đâm b. đề trả thù đời, đấy thôi.

(Xem tiếp trang 4)

PHẠM-PHÚ-KHAI, ÔNG LÀ AI ? (6)

ÔNG KHAI ĐÃ ĐỊNH GIÁ MỘT CÁI GIẤY PHÉP MỞ SỚ NÁCH BA PHÒNG TRÀ LÀ BAO NHIÊU TIỀN ?

TỪ CÂU PHỈ SỞ RÁC ĐẾN ÔNG CHÁNH VĂN PHÒNG

(Tiếp theo)

Như Sống đã đăng, người những vụ làm ăn bẩn thỉu bậy, B.S Phương phát-Khai đã dùng cái quyền sản có trong những ngày cuối cùng trước khi rời ghế Đô trưởng Saigon để đề cho, trả ơn cho những đàn đáo cho những người thân cố công bần bạ ông, chung việc của ông Khai chỉ là lấy lòng tiền, trên tay ban ân kiến vào người, phúc tạ».

Khi nhận được Sự Vụ Lệnh rời chức Đô trưởng, đang lẽ, trong khi chờ bàn giao với vị tân Đô trưởng, ông Khai chỉ được kỳ những vụ đang phải làm, chớ không được kỳ những vụ mới, có ảnh hưởng đến ngân sách kế nhiệm.

Nhưng, đáng nay, ông Khai làm bộ thương đám sau nhỏ bẩn bu ông, ông bèn gọi mấy người vị ít làm đơn gấp, ông sẽ cấp cho mỗi người 1 «lon» thế đất ở cư xá Lý văn Phức.

Thế là người vị ít nào làm đơn xin, ông Khai cũng phê chữ «khẩn thiết» và gọi nhân viên bảo làm gấp cho mấy ông nhận nhà.

Nếu sớ mấy thấy có làm việc ở Tòa Đô Chánh mấy trăm năm, rất ngán cái tên bất hợp pháp ấy nên mặc dầu ông Khai đọc phải lắm ngay giấy cho mấy ông vị ít, mấy thầy, có thơ kỳ cũng phải đề phòng kẻo mang lụy. Do đó, ông Khai cứng rồi, giấy phép lấy nhà đất ở cư xá Lý văn Phức của mấy ông vị ít của ông Đô trưởng bà Phạm văn chưa xong.

Trong đám thân cận của ông Khai được ông nâng đỡ vì có ân chịu nhiều việc với ông Khai có cái Phi chân ông Khai được ông Khai cho làm chủ 1 nhà cho cấp ở Tòa Đô chánh đã ăn Lê đi nhiều, muốn cho mái thêm hai cột mớ», B.S Khai đã đã gian ngày kỳ sự vụ lạnh cấp nhà cho cấp Phi trước 1 tháng 2 ngày ông Khai bán giao.

Trong vấn phòng Tòa đô Chánh chẳng mấy ai là không ngán cái lối ký gian ngày hàng rồi chực thở hả sự vụ lạnh trước khi ông Khai rời ra vô.

Ông Chánh văn phòng của ông Đô trưởng Phạm phú Khai là người thường ngày vẫn ăn chịu, ta vẫn

XEM TIẾP TRANG 4 G

TRONG 2 NGÀY PHI CƠ VÀ ĐẠI BÁC ĐÃ HẠ 631 VIỆT-CỘNG TẠI NHIỀU NƠI

Một phi cơ Ai bị rớt khi oanh tạc Đồng Hới

SAIGON.— Các cuộc oanh tạc trong 2 ngày vừa qua của các phi cơ thuộc không lực Hoa kỳ và VNCH dưới sự yểm trợ của giáo đại bác Đệ Thất Hạm Đội đã tiêu diệt 631 VC, phá hủy chừng 550 cơ sở quân sự của VC trong miền Nam VN. Ngoài ra các cuộc oanh kích của các phi cơ đã gây tổn thất chừng 307 cơ sở quân sự khác của VC.

Vẫn theo dõi Saigon, các phi cơ Hoa kỳ đã oanh kích trại binh Đồng Hới cách vùng phi quân sự phía Bắc chừng 32 cs. 1 cây của trên đường IA, nhiều bến phà ở 96 ps Bắc Phi quân sự. Các phi cơ đã gây tổn thất 50 phần trăm cho Trại Đồng Hới bằng đúng 6 cơ sở lớn 4 cơ sở khác bị phát hỏa, làm hư hại 1 cây cầu bắc qua, và 5 cây cầu. Phi cơ đích thăng xuất hiện, các vùng lớn các đích bắn lên đó đều làm 1 phi cơ Ai bị trúng đạn rớt xuống mực tiêu oanh kích là trại binh Đồng Hới, không thấy phi công nhảy dù ra nên được coi như là tử nạn.

HAI TRẬN BÓNG BÀN QUỐC TẾ tại sân Tình Võ

● Vào những đêm 11-8 và 19-8-65

SAIGON.— Đoàn bóng bàn Nhật Bản đương kim vô địch Á Châu sẽ ghé Saigon, trình tài xuất tuyển thủ VN vào 2 đêm sau đây.

— Đêm thứ nhất: trình thể giữ toàn đội gồm 9 trận đấu, khai điểm vào nhà 19g30 ngày 11-8-65.

XEM TIẾP TRANG 4 C

● THEO NGUỒN TIN CỦA HÃNG THÔNG TẤN MỸ A.P.

Nga đang huấn luyện CÁC PHI CÔNG BẮC-VIỆT LÁI MIG 21

HÀNOI HIỆN CÓ CHỪNG 12 PHI CƠ IL 28. ĐÔ ĐỐC ROY TIẾT LỘ:

T. CỘNG CŨNG CÓ TÀU NGẦM BẮN HỎA TIỄN

MOSCOU (AP) 9-8.— Theo nguồn tin đáng tin cậy, Không lực Nga sẽ đảng hoàn luyện một số phi công BV để lái loại phản lực cơ Mig 21. Một loại phản lực cơ do Nga chế tạo có hiệu lực ngang với loại phản lực cơ HK thường dùng và những phi cơ nầy được BV được đưa đi tập lái để tổ rõ BV sẽ có loại phi cơ đó.

Trước đây, các phi công đi oanh tạc miền Bắc chỉ trông thấy máy nhiều Mig 17, Mig 15, cả tích cho chưa thấy Mig 21 là loại phản lực cơ tối tân nhất.

Theo vụ nhận xét của các quan sát viên việc tiến liên hệ với bên thông tin chung cho quyền chuyển Bắc Việt và Nga Sô ngày 12-7. Nội dung bản thông cáo cho biết Nga sô hứa giúp Hanoi phòng thủ chống lại các vụ phá hoại Hoa kỳ oanh tạc miền Bắc. Ngoài việc huấn luyện các phi công lái Mig 21, Nga sô cũng đã chấm việc huấn luyện cho các sĩ quan VC biết cách xử dụng đúng không vô tuyến. Các xô-nít đã Nga sô viện trợ giúp VC được chớ quy lực địa TC. Thủ tướng Nga Kosygugine sang thăm Bắc Việt bắt đầng 2 năm nay, giữa lúc các phi công H.K bắt đầu chiến đích oanh tạc miền Bắc. Kosygugine hứa tiếp viện và khi giúp BV nhưng vì TC oán ghét Nga sô nên không cho phép và khi Nga được chuyển qua lực địa TC.

Tuy hiện giờ các vẫ khi Nga sô được phép chuyển qua lực địa TC, nhưng TC chỉ cho phép Bắc Việt được đưa tiếp một số rất ít kỹ thuật gia Nga sô. Sau đó đăng kỳ thuật gia đến là người TC. Họ dạy VC xử dụng vô khí Nga sô đã bộ chống hiểu biết nhiều vô loại vô khí ấy.

Loại Mig cũ tích 6 BV công cụ thả do TC cung cấp cho BV. Loại do Nga sô viện trợ cho TC cũng có, nhưng TC tự chế tạo 1 cách đơn sơ không đủ khả cung cấp cho. Theo nguồn tin tại Hoa thịnh Đốn có chừng 12 chiếc IL 28 của Nga sô mới chuyển qua BV. Loại phản lực cơ nầy trong đó đã có hơn Mig 17, và Mig 15.

XEM TIẾP TRANG 4 K

15-11 HẾT HẠN THÂU ĐƠN HOÃN DỊCH CHO HỌC SINH SANH 1946

BÔ THÀNH.— Sáng qua Tr. tá Lê v Trác phó Đô Trưởng Nội-An Saigon cho biết, thà đương cuộc đã quyết định kể từ nay đến 15-11 dự bị trước để tiếp nhận đơn xin hoãn dịch để được tiếp tục học tập, thuộc lớp học sinh sanh năm 1946 (19t) tính đến ngày năm đúng 20t. Muốn biết chi tiết về điều kiện sau đây có thể đến hỏi tại phòng QVTT Đô thành.

ĐẠI HỘI THÔNG TIN TẠI ĐÀ NẴNG

Bà Nguyễn Thị Bình Chủ tọa

Đà Nẵng — Đại hội thông tin tại Đà Nẵng vừa bế mạc ngày 7-8 vừa qua, dưới sự chủ tọa của bà Nguyễn Thị Bình, Bộ trưởng Thông tin.

Đại hội gồm có 1 số đông đại biểu thông tin tại miền Trung, Cao nguyên và miền Nam.

Đại hội đã thảo luận về 1 số vấn đề liên quan đến ngành thông tin.

Sau khi bế mạc, bà Nguyễn Thị Bình đã thăm viếng 1 số cơ sở thông tin tại Đà Nẵng.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

BÊN TRỜI BẾ KIẾM

(Số 2)

tác phẩm mới nhất của KIM DUNG

HỒI THỨ NHẤT

LÁ THƯ BÍ MẬT

Bạch U U nổi vậy không phải là vẻ rên rỉ, vì chưởng môn phái Thanh Thành là nhân vật khác thường, có lý đâu chưa vào đến tòa cổ thành đã mất mạng được ?

Tử kim Thần long Dương Phát nói :

— Chúng ta ra xem sao !

Bỗng người đứa chợt ra ngoài do gã che mặt thấp bé cầm đuốc đi trước. Ra khỏi cửa chưa được mấy bước mọi người nhìn ra đã thấy một kẻ to đen sầm sống sượt ra đó không nhúc nhích.

Tử kim Thần Long vào bước tiến lại thì đâu bão chân lại người đó liền.

Nỗi nói vậy thân hình nhỏ bé gầy còm với bộ mặt đần thông, mồm miệng đóng như trong loài khỉ vượn loài khỉ. Khóc mếng hay cười mếng, vẻ cùng y đã chết rồi !

Tử kim thần long Dương Phát vừa trông thấy đã thộn mặt ra rồi thất thanh la lên :

— Đúng là Thiên Sơn thần hầu Sao Tất Hỷ.

Bạch U U cũng cùng nhận đúng lão.

Âm Sơn thần thiên quay đầu lại nhìn gã che mặt thấp bé.

Bạch U U và Dương Phát cùng đồ giòn 2 mắt lại nhìn gã. Cả ba người đồng thanh cất tiếng hỏi :

— Các hạ là ai ?

Người ba người nay trước vẫn tưởng gã che mặt là Thiên Sơn Thần Hầu Sao Tất Hỷ không một chút ngờ. Nhưng bây giờ Thiên Sơn Thần Hầu Sao Tất Hỷ nằm chết trong đây hành lang tòa cổ thành, thì ra gã che mặt là ai chứ không phải là Sao tất Hỷ !

Đến như Thiên Ngộ lão nhân phái Thanh Thành, thì người cao bơn bây thước trông như một vị thần thánh. Đó là một đầu ai cũng biết rồi. Di nhiên người che mặt không thể là Thiên Ngộ Lão Nhân được !

Cuộc nước bội bí mật nay, thốt chiến thêm vẻ mặt nhân vật thách bí không có lai lịch, khiến cho ba người kia không khỏi kinh hãi. Vì thế mà cả ba người đồng thanh quát hỏi gã che mặt là ai ?

Ba người vừa cất tiếng hỏi, gã che mặt lui lại phía sau một bước. Âm Sơn vung cánh tay cầm quạt ra vận đại lực ném nhu rất mạnh vung quạt lên nhằm điểm lẹ vào mặt gã che mặt.

Gã che mặt không lui bước nữa, giơ ngang cây nhẩm cầm trong tay ra để đỡ những đòn cây quạt của Âm Sơn điểm tới.

Luồng nội lực rất mạnh từ cây quạt của Âm Sơn vung lên đánh chết một tiếng, cây đến nơi bị tắt phụt. Trong hành lang lại tối om !

Âm Sơn la lên :

— Đừng để gã chạy thoát !

Tử Kim Thần Long tay cầm đao vung lên một cái chém ra phía trước. Nhưng y vừa ra chiêu bỗng nghe tiếng Bạch U-U lên tiếng quát :

— Muốn chết đó chăng ?

Mặt lưỡng đại lực nhân ngực Tử Kim Thần Long đánh tới.

Dương Phát mới ngừa thấy mặt thơm khác là bây giờ mới biết là mình đã chém lầm Bạch U.U, và nàng đã phòng đặc chưởng ta.

Dương Phát vội điểm đầu ngón chân xuống nhảy lẹ vô phía sau.

Dương Phát tránh đòn, lui lại đã đến bên cổng lớn tòa Cổ thành.

Giữa lúc ấy, ánh chớp loé lên một cái, y nhìn rõ bóng người mình đặt nhiều thêm một người lạ xuất hiện.

HỒI THỨ HAI

TRONG BÓNG TỐI

Dương Phát đặt nhiều thấy bên mình thêm một người xuất hiện thì trong lòng kinh hãi vô cùng. Y vụt thu lại cầm đao quét ngang một cái.

Dương Phát là chưởng môn phái Hoa Sơn, một phái vô tối tiếng khắp thiên hạ về đao pháp. Bất luận trường đao, đoản đao đều tinh thâm hơn đời. Y ra tay rất mau lẹ, nhưng vừa phát chiêu «Thuận thủy nhân tích» đã lưỡi đao đang đi lẹ, ánh chớp lóe lên một cái rồi tắt ngay, y chưa kịp nhìn rõ người đương bên mình là ai ?

Dương Phát ra chiêu «Thuận thủy nhân tích» này, tay chỉ hơi co lại một chút, khuỷu tay cách cạnh sườn bây tác ba phân. Chuôi đao tì sau cánh sườn, mũi đao ở phía trước ngực lu di.

Thanh Tử Kim đao dài 3 thước 6 tấc, hòa thành hình bán nguyệt. Địch nhân đứng bên cạnh trong vòng 4 thước vuông khó lòng tránh khỏi. Đây là 1 tuyệt kỹ về đao pháp của phái Hoa Sơn chuyên để đánh những kẻ địch ở sát cạnh mình.

Tay Dương Phát lúc ra chiêu tấn công, tuyệt không phòng bị chi hết song chưởng thức kia đó không cần tránh nhau.

Y vừa vung đao ra cầm thấy mũi đao có hơi run lên, trong lòng không khỏi kinh nghi, vì như vậy tỏ ra đã quét trúng người đánh mình nhưng chỉ mới rách được quần áo của đối phương là cùng.

Lúc y khom đao ra, thì phương vẫn vào đúng xứng, xem thế đủ biết người ấy ứng biến mau lẹ kỳ dị !

Dương Phát đánh một đao chưa ăn thua gì, lại quét lu ra ba đao nghe vèo vèo đó chẻ khắp thân mình.

Vừa quét xong ba chiêu, thì một lần chớp lại lóe lên, Dương Phát nhìn có ánh chớp ngắn ngủi vậy, biết nhân bóng mặt mũi chỉ thấy phía trước mặt bọn Bạch U U, Âm Sơn và gã che mặt đang hỗn chiến, còn bên cạnh tuyệt không thấy bóng một người nào.

Dương Phát trong lòng kinh nghi, thân mặt ra, tự hỏi :

— Mình đã nhìn thấy rõ ràng có người, sao bây giờ lại chẳng thấy đâu ? Chẳng lẽ mình mắt mờ ư ?

Ánh chớp thì lóe lên không đây nhấy mắt, rồi bầu trời lại tối đen như mực.

Dương Phát tay cầm thanh Tử kim đao, tiến lại phía trước mấy bước lên tiếng gọi :

— Ông bạn nào đó ! Mời mình đang bạn đấu với ba người thì thả thăng lên sao được ? Nên dừng tay thôi !

Dương Phát vừa dứt lời, thốt nhiên phát giác ra phía sau mình có một luồng kình lực âm âm đặc kích, nhằm vào huyệt «đại mạch» ở sau lưng. Y liền lia thanh đao quét ngang để chống đỡ phía trước huyệt đạo cách chừng hai tấc.

Dương Phát vừa đưa ngang lưỡi đao che sau lưng bỗng nghe một tiếng «vang lên. Một cây binh khí đã dụng vào thanh Tử kim đao và chính cây binh khí đã điểm tới sau lưng y.

Trong cây binh lang tối đen như mực, Dương Phát tuy không thể nhìn rõ sự việc trước mắt, nhưng y cũng nhận ra rằng thứ binh khí dụng vào thanh Tử kim đao chuyên dùng để điểm huyệt mà hiện giờ người Âm Sơn ra không ai có thứ khí giới đó nữa.

Dương Phát cho là chính Âm Sơn đã thừa cơ âm toán mình.

Dương Phát nghĩ vậy, dùng dung nổi giận quát mắng !

— Quân giặc cướp hèn hạ ! Mi định âm toán ta, tưởng ta không biết hay sao ?

Nói xong, y vung kim đao ra chiêu «Thanh phong trích nhị» nhằm đúng phương vị Âm Sơn chém tới.

Nhưng Dương Phát vừa ra đến lại nghe thấy tiếng Bạch U U thét lên lanh lảnh :

— Người muốn chết đó chăng !

Rồi chưởng phong nổi lên và có lần một luồng hơi khác lạ bay đến !

Dương Phát cả kinh, biết rằng nhát đao vừa rồi chẳng những không trúng Âm Sơn, mà lại chém vẻ phía Bạch U U. Y vội nhảy lui lại, lớn tiếng hỏi :

— Chúng ta không nên động thủ nữa !

Bỗng nghe Bạch U U lớn tiếng hỏi :

— Người không muốn động thủ ư ?

Dương Phát phát giác ra có luồng kình lực phòng thủ rất trước mặt mình. Y biết rằng Bạch U U đã tức giận.

Dương Phát vẫn là người hiền hậu, nóng nảy. Lúc nay y không nghĩ gì giải thích với Bạch U U vì chắc đao vừa rồi không phải mình chủ tâm chém mụ.

Y cũng quát lớn một tiếng rồi mũi đã thanh Tử kim đao vừa thủ vừa công, hầu chiến với Bạch U U. Cả hai người cùng ra chiêu cực kỳ mau lẹ. Mới trong nhay mắt Dương Phát đã phòng mười bảy chiêu.

Giữa lúc ấy, bất thình lình ngoài cổng thành nổi lên tiếng quát rất to :

Tiếng quát vừa lọt vào tai Dương Phát, đã khiến y không thể đánh được nữa, dùng tay đao lại rồi lui về phía sau 1 bước. Y vẫn sợ Bạch U U thừa cơ đánh tới. Nhưng Bạch U U cũng đứng yên không động thủ nữa, tỏ ra chính mụ cũng bị tiếng quát phải đứng tay.

Tiếp theo ánh lửa lập lòe bên cổng xét, mọi người đều nhiên thấy sáng rực.

Bạch U U cũng thấy Dương Phát đứng cách mình rất gần vội lui lại, thành ra cả hai bên cùng ngẩn ra nhìn chăm chăm.

Người đương quát lớn cũng mau ra bên sanh, mình cao bơn bảy thước, đã vào bậc 4 đứng tuổi. Lão đứng bên cổng tường mao đường đường oai phong lẫm liệt. Trong tay lão cầm bó đuốc, hai mắt sáng như chớp, loang loáng đao nhìn bốn phía. Lão thay Dương Phát cùng Bạch U U nhìn mình, hàng chục, liền cười hỏi :

— Hai vị đến sớm thế !

Bạch U U thấy trước người đứng bên cổng nói ra là mà chính là Thiên Ngộ lão nhân, một tay nổi tiếng về kiếm thuật bậc nhất thiên hạ là chưởng môn Thanh Thành, mặt phía đương đầu các phái kiếm lớn trong chốn giang hồ.

Dương Phát vừa thấy Thiên Ngộ lão nhân, rất lấy làm kỳ. Một người có một địa vị cỉ tôn trọng võ lâm, lại vô cùng cao cường như lão mà cũng y theo lời mời ra mặt bức thư ra vô chẳng biết ai là chủ nơi, sao cũng thích hành đến đây ?

Bạch U U trong lòng lại ngạm ngầm kinh hãi.

Ta vốn biết đến Thiên Ngộ lão nhân, ghét cay ghét đắng phương bung đó như kẻ cùng thù, mà rách lão lại nóng như lửa.

Nguyên Bạch U U đã là người bất nhẫn, lòng lại thâm độc, đâm lem bất cứ việc tàn ác gì. Thiên Ngộ lão nhân cũng mu hai người xung khắc nhau sao nguyên lão Bạch U U mới đây lại gặt hái gì để từ tàm đến phái Thanh Thành ? Nhưng phái xây công chỉ đến đây ra người hai tên đệ tử đó vì nam nữ cứ xác mà chui đầu vào cạm bẫy, tuyệt không tìm đến Bạch U U để trả thù. Song hai bên không thể nào bỏ hết được mối thù sâu cay nghiệt.

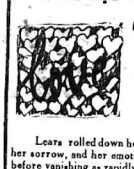
Lúc Bạch U U tới đây, đi nhiên mụ cũng biết chắc chắn Thiên Ngộ lão nhân cũng nhận được thư mời. Nhưng mụ tưởng lão "có địa vị cao cả trong võ lâm chẳng chịu đến sao, thế mà bây giờ mụ lại gặp lão ở đây thật là một chuyện bất ngờ.

Bạch U U miễn cưỡng đặp lão qua los một câu cho xuôi chuyện, rồi không ngoảnh lại, lui lại phía sau.

Thiên Ngộ lão nhân thấy mụ lui lại một bước, lão cũng tiến thêm một bước.

(Còn nữa)

Tài liệu trau dồi sinh ngữ Anh-Pháp — Bản Việt văn của Chu-Tử



BẢN DỊCH CUA NHỰT BAO ANH NGỮ THE SAIGON POST

— 111 —

Learn rolled down her checks, relieving her sorrow, and her emotion seemed to abate before vanishing as rapidly as her tear. Only a second later her calmness returning, but she still pressed her head against Đạt's chest to stretch out the sublime moment in order to enjoy the happiness of love as long as possible After the minute of true emotion, Diễm let her hot tears wet Đạt's shirt, which made him almost mad with joy. He couldn't think of anything to say but : « Oh Dearest Diễm ! »

Although her head leaned on Đạt's chest at if overcome, Diễm was alert. She heard his hear beat and examined the pattern of Đạt's tie. Sh' told herself : Haw funny it would be if I had cried so much to wet Đạt's tie !»

Đạt thought of lifting Diễm's chin to see how beautiful she looked all in tears and to place on her brow a kiss he had longed for over 10 years. But he was clumsy, wondering how to raise Diễm's chin when the sound of Hội's motorbike not far away made Diễm alarmed. She escaped Đạt's arms while he stood startled and bewildered, looking at her and sighing.

(Continued)

— 111 —

Diễm thốt được một tiếng anh thì nàng ứa nước mắt, lòng vội hãn đi, tưởng như sự xúc động của nàng cũng theo nước mắt mà tiêu tan. Chỉ một giây sau, Diễm đã thấy lòng mình bình tĩnh trở lại, nhưng nàng vẫn nép đầu vào ngực Đạt, cố tình kéo dài thêm cái giây phút ngây ngất, tận hưởng cái hương vị của tình yêu. Sau phút giây xúc động thực tình, Diễm làm «đòm» bằng cách mặc cho nước mắt nóng hổi của mình thấm ướt cái áo sơ mi của Đạt, khiến Đạt sung sướng đến phát điên chỉ biết cuống cuồng gọi «Diễm ơi ! Diễm ơi».

Còn Diễm thì tuy gục đầu vào ngực Đạt, ra chiều vẫn còn xúc động, nhưng nàng rất tỉnh táo, tai nàng nghe rõ tiếng đập của trái tim Đạt, mắt nàng mở to, tò mò ngắm những đường vẽ trên cái «cà vạt» của Đạt và tự nhủ : «giá mình khóc thêm thật nhiều cho ướt hết cả cái «cà vạt» của Đạt thì hay biết bao!

Thấy Diễm gục đầu vào ngực mình, Đạt định nâng cằm Diễm lên, để ngắm xem khuôn mặt người yêu khi khóc, đẹp nào nùng ra sao, rồi sẽ đặt lên vừng trán nàng một cái hôn chờ đợi từ hơn 10 năm... nhưng Đạt còn đang vụng về chưa biết làm thế nào để nâng cằm Diễm lên thì tiếng động cơ xe Vélo Solex của Hội đã vẳng tới làm Diễm hốt hoảng gỡ thoát khỏi vòng tay Đạt, trong khi Đạt bàng hoàng ngẩn ngơ nhìn Diễm khẽ thở dài...

(Còn nữa)

BẢN DỊCH PHÁP VĂN

— 111 —

Diễm se mit alors à pleurer et son cœur en fut soulagé, comme si toute son émotion s'échappait en même temps que les larmes. Elle retrouva son calme, mais laissa sa tête appuyée contre la poitrine de Đạt, comme si elle voulait prolonger cette minute enivrante durant laquelle elle avait gouté à l'amour... Après cet instant d'émotion vraie, Diễm siarrangea pour faire tomber quelques larmes sur la chemise de Đạt :

— « Oh ma chérie... »

Fou de joie, il était bien incapable de dire autre chose... Diễm, elle, avait déjà retrouvé son sang-froid ; elle continuait cependant de reposer sa tête contre la poitrine de Đạt, en un geste d'abandon. Elle entendait son coeur battre et, les yeux grand ouverts, elle s'amusait à examiner le dessin de sa cravate. Elle se disait en elle-même : «Si seulement j'arrivais à pleurer encore pour tremper sa cravatte, cela vaudrait la peine... »

Voyant Diễm s'abandonner ainsi, Đạt voulut lui soulever le menton pour contempler dans toute sa beauté le visage de sa bien-aimée en pleurs, et pour déposer sur son front ce baiser dont il rêvait depuis plus de dix ans. Mais il hésitait, maladroit et ne sachant comment s'y prendre... C'est alors que le bruit du Solex de Hội, déjà de retour, fit sursauter Diễm qui s'échappa des bras de Đạt, tandis que celui-ci, tout penaud, continuait de la contempler de ses yeux hagards en soupirant doucement... (À SUIVRE)

CHÚ THÍCH.— Relieving her sorrow : làm nguội con phiền não. Sublime moment : giây phút sung sướng tột độ. Mad with joy : điên vì sung sướng. Overcome : vượt qua. Pattern : hình vẽ. How beautiful... tears : xem lúc Diễm khóc. Diễm có vẻ đẹp đến ngần nào ! Longed : ước ao. Aarmed : sợ hãi.

CHÚ THÍCH.— Soulagé : đỡ gánh nặng. Minute enivrante : giây phút ngây ngất. Sang froid : đầu óc sáng suốt. Geste d'abandon : cử chỉ buông lơi theo xúc cảm. Maladroit : vụng về. Sursauter : giật mình. Yeux hagards : mắt ngơ ngác. Soupirant : thở dài.

TÚ-KÊU phụ trách

Thổ chưa

gửi các quan trọng

(Nhân vì vở cải gọi là «phong trào đàn sáo tự xét» mấy ông khương sư cải chẳng cải cối với những lý luận rất gì mô)

Tớ vốn ít không ưa nghề cải
Nghề khó thương nhưng lại có tiền !
● *Thật ra toàn lý luận điên*
Nói đen thành trắng, hão huyền bả cha !
Tội đây đâu bảo là không tội
Cũ cải chẳng cải cối xin tha !
Khua tay mũa mỏ trước sân
Giọng ông: hùng hồn, giọng bà : thép đe !
Khi cao, thấp lặng nghe : xiết chẩy
Khi ngọt ngào biết mấy bùi tai !
Khoán kín, điều nọ nhớ dai
Luật sư tam đại mang sài khởi khơi !
Cũng có lúc chọc ngoáy thiên hạ
Tìm những câu mới lạ làm hề
Vậy mà vẫn được nọ nể
Chẳng qua cũng chỉ vẫn để ăn cơm !
Kẻ nhiều tiền cãi trơn mọi lý
Nếu được đừng cãi thì, ế thôi...
Các quan bối bác một hồi
Lương tâm tạm gác, mặt người oai khiếc !
Đứng sát nhân nhiều tiền lắm bạc
Thì các quan cũ ngoạc mồm to
Viện ra sách vở nghìn pho
Nào bào nào chữa cỏ «gò» thật hay !
Cho hay trên thế gian này
Luật sư nên kể vào tay... giữ người
Sát nhân, đồng lõa ai ơi ! (1)

TÚ-KÊU

(1) Quan niệm của Chu Tử : Luật sư là đồng lõa của kẻ sát nhân.

TRẦN-ĐỨC-UYÊN chọn

Thơ hôm nay

đổi chác

Hôn ma âm phủ hai tiền,
Đem lên dương thế bán điền ba đồng.
Nửa quan đem cắt lưu vong,
Bao nhiêu cân lại đi rong suốt ngày.
Đổi qua một cuộc mê say,
Đỉa khuya phủ nhạt xa đây hoang khơi.
Rồi ra nằm cắc cuộc đời,
Mang nỗ chân cũ cán lời kiếp ma...

THY-GIANG

kè đá nghe chim

Tối trong niềm cỏ tối buồn
Thăng nhân ngao ngán những cồn tháp xa
Đỉnh trời xa nhỏ lân qua
Tối yên giấc ngủ lơ là tương lai
Khuya buồn vòng mắt phai phai
Những bình những lửa muốn đời chỉ tôi.

THÁI-DUY-THANH
(Thành lấy một loài cỏ)

CHÍNH SÁCH ĐỐI NGOẠI CỦA TỔNG-THỐNG HOA-KỲ LYNDON BAINE JOHNSON

Không lùi

Tổng thống Johnson thường nói chuyện với những cùng sự việc làm việc chung quanh đó, «Hiểm họa lớn nhất trong đời người đến đó là đã chắc kết đến khinh thường mình. Hơn nữa, nếu cứ ngồi ăn cho béo như ông nhà giàu xứ quê thì có đến hàng chục kho chứa bắn kim cương cũng có ngày chết hẹp vì cái gậy của ! thằng ăn mày... Ngày bé tôi bị một thằng bạn gọi đến cho năm lần cú. Tôi cũng nhường nhịn, nó càng đánh giữ. Đến lúc tôi phát khùng, lấy gậy đập vào đầu nó suýt xử ác, nó bèn lăn lộn, lăn la o bể tôi.

Tôi có đôi chút mặc cảm tự tôn của những kẻ thắng trận, nhưng tôi vẫn tự trách mình tại sao lại có một phút buông lơi thả lỏng để thằng lăn đùng ! Thật thà đời khi lầm con người ta thiệt hại đôi chút tiền bạc, danh lợi, nhưng vì thật như ngày thắng là 1 kẻ thuần tắt tốt giúp người thì lành chiếm được cảm tình của các tay em hoặc các công sự viên thân tín.

Tự do

Người bán tính thật thà, Tổng thống Johnson cho có tính dễ xúc cảm... Tuy ông rất nhiều tự ái nhưng ông hay cảm động nghĩ người như một nghệ sĩ đa tình... ông nói chuyện với một người bạn thân : «Mối lần có 1 phi vụ đi tuần thám vô trang Bắc Việt tôi lại thức thâu canh, nghe tiếng dọa thoại từ Saigon gọi vô... Nhất là khi nghe tên một phi cơ mất tích... Tôi không tiếc cái phi cơ đáng giá hàng tỷ Mỹ kim, nhưng tôi nghĩ người đến vợ con người phi công lái chiếc phi cơ ấy ! Tôi sẽ nói gì để thân nhân người chiến sĩ ấy hiểu tăng sự hi sinh cho lý tưởng tự do cho đồng quí bạn tất cả những sự hi sinh khác vì tự do là lẽ sống của nhân loại.

Người chiến sĩ thi hành lý quy ngũ trên chiến trường VN không phải chỉ bỉ sinh riêng cho chính dân Hoa Kỳ mà cho hi sinh cho cả mọi vì tự siêu thoát của loài người biết sống, biết thở và biết nghĩ... Dù bạn bịu thế nào, tôi cũng cố ngồi lấy bút viết thư gửi vô an ủi vợ con những chiến sĩ ấy. Tôi mong tên bắn tôi truyền cảm qua giọng mực để làm dịu một phần nào vết đau thương của những người chịu hi sinh cho «chính nghĩa tự do».

(CÒN NỮA)

TÌM VIỆC

—SINH VIÊN Khoa học, 2 chứng chỉ, Tú tài 2 Pháp. Cố gắng và tận tâm. Muốn tìm chỗ kèm chương trình Pháp hay Việt hoặc bưu tác nói Tự thục. Xin liên lạc ông Niên 286/27 Tr. Hưng Đạo Saigon.

— CẦN 1 cô giáo dạy Tiếu học. Ưu tiên cho các bạn nghèo và ở tỉnh. Hỏi 221 Nguyễn huỳnh Đức (Phú Nhuận) bồi anh Huệ.

Hộp thư thơ hôm nay

LAN SƠN ĐÀI.— Đừng hiểu lầm như thế, không làm gì có kiểu bỏ phái như Đài nữ, Thơ Đài có chọn nhưng chưa đăng đó thôi. Sao nóng tính thế? Thiện chí và việc làm của tôi cái bạn thơ hôm nay và Đài đã hiểu. Những tác giả đã có bài đăng tôi chưa hề biết mặt. Theo chủ quan tôi thì cột thơ của Sông đi lên chớ không phải đi xuống. Chắc bình tĩnh trước khi viết thư cho tôi. Vào nếu.

NGUYỄN THỊ KIM CÚC.— Gởi cho chú mấy bài nữa xem sao. Mấy bài đầu tuy non nhưng có dấu hiệu khá. Cố gắng lên, nhớ chăm học.

IÊN ĐÀI.— Bài tự do thiếu mất chất thơ. Tư tưởng tốt đáng ý. Lược bớt cho mấy bài trước hay hơn sẽ đăng.

CHU VƯƠNG MIÊN: Chỗ Miện không có báo Sống sao ? Gởi cho Miện không khó gì, nhưng nhớ được lá cả mặt vào đó. Thử tìm xem có cách nào khác hiện hơn chăng ?

ĐẶNG ĐỨC CÔN : Tại sao bài đăng rồi hay như vậy mà sau này cứ «cà lăn» dần ? (lục bát của Côn cũ cả lời lẫn ý). Đi bia bây dậm vào. Vì hãy lớn lên như Phù Đổng Thiên Vương.

HOÀNG PHONG: Lão trước có trả lời Phong lâu rồi. Chắc không đọc Sống phải không ? Thơ Phong phải cố gắng thêm, tiếm chất định nữa thôi. Đừng bao giờ nản lòng. Chưa đăng thơ Phong không phải Chủ ghét bỏ Phong mà vì muốn cho Phong hay hơn nữa.

BỆNH ĐẦU ÓC VÀ Thần kinh nguy hiểm !

Nhứng bệnh đầu óc và thần kinh dễ lâu biến chứng rất nguy hiểm vì thế TRỊ : VẬY AI CÓ NHỮNG BỆNH SAU ĐÂY : nhức nửa bên hoặc cả đầu, nhức đinh xoáy ngọn, nhức sau ót, nhức hai thái dương, nhức khu trán, nhức đầu mắt, nhức, nhức đầu mắt mũi, đau máng cổ, nhức đầu động, nhức nhức như kiến bò, nhức bắp bắp, nhức dựt dựt, nhức đầu đi nửa xây sẩm, nhức đầu hay quên, nhức đầu khi học và suy nghĩ, nhức đầu kinh niên, nhức đầu chết giấc....

Ai có những bệnh này ?

Dưỡng, đái sạo, đái gắt, đái cơn, đái đục, đái dầm, đái trắng như vôi, đái ra máu, đái ra tinh. Dương yếu thận suy đau tim, bao tử nát hơi kinh niên. Kinh kỳ xấu, bạch đới, bạch dầm, di tinh, mộng tinh, hoạt tinh chân tay ra mồ hôi, tóc rụng. Xin mời lại

ĐÔNG Y SĨ NGUYỄN GIA THỰC

589c Phan Thanh Giản SG gần chùa Giác Minh

Số K.N. 379 B.Y.T. 13-9-62 và 281 B.Y.T. 14-8-53

Phong Thấp ? ASPIRINE «Bayer» ĐỨC QUỐC

PIPÉROL FORT

công hiệu nhất ! tiện lợi nhất !

Trừ hết SÁN LÃI GIUN KIM

thơm ngon dễ uống khỏi kiêng cữ

VIỆN BÀO CHẾ LACROIX PHÁP QUỐC

CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

KN 6808 BYT 21-2-64

Cảm cúm ? ASPIRINE «Bayer» ĐỨC QUỐC

Citrosodine

SÌNH BỤNG_ỢCHUA_NÔN MỬA TRẺ EM ÓI SỮA_NẤT CUT

THUỐC VIÊN VÀ CỐM SỦI TẨM

CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

LAB. CHOAY BREAY LONGJUMEAU FRANCE

KN 6822 BYT 10-8-64

midol

VIÊN BỌC ĐƯỜNG

tại .NHỨC ĐẦU .CẢM CÚM .NHỨC RĂNG .ĐAU LÚC KINH KỲ

CÔNG HIỆU THẬT LẺ

VÌ BÀO-CHẾ ĐẶC-BIỆT

ĐỂ TAN NHANH TRONG BAO TỬ

TAN TRONG 5 PHÚT

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

IO70 BYT 10-2-65

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Thơ búp bê viết cho Midol

(cho Mot, Quỳnh, Trung Vương, Hương)

bây giờ
chỉ còn là mẩu rỉ vàng của chiếc xích

Midol thấy không
chân gió tiết thật phiền
mà nắng thì thật yếu
không thấy đâu chim sẻ sẽ đến nữa
để Midol hung hăng chạy đuổi
không còn buổi sáng thật lạnh
để Midol quấn trên trong chiếc
chăn dạ cũ

Midol
không còn tiếng kêu trẻ thơ nữa
không còn đôi mắt mở rộng
như hoa ti xo trong lầu trời tết
hoi sơ sau fg lực rồi
như đôi mắt của Midol khép lại
mỗi mắt

Midol
ở dưới đất lạnh không ?
nhưng chắc không lạnh bằng buồn
chiều thiếu Midol

BB TRƯNG VƯƠNG EM

cha và mặt trời

một trời nắng lên
như người cha thức giấc
ru cười nụ ý chi
là cất đi in ỏ phương đông
đựng đầy hoa lựu đỏ
khi cha bước ra khỏi nệ
đeo trên cái bên phận làm người
và mang trong lòng lực con thơ
nói mỗ nhưng đứa bé
lúc một trời bắt đầu sẽ
những ngày nắng nung lên
để là lớn cho sương quyết
và nghiêm nghị
nếu các con để ý
sẽ thấy nắng trên cha nhân lại vu
phiền

một ngày đôi ghé
giá không sẽ luôn nắng
không có buổi chiều
thì giữa trưa sẽ là nửa lửa...
không có các con nó bỏ mẹ cha nó
thì cha chỉ là nửa hồi đầu hoang
vu
chiều xuống
những đứt nắng rung rung
chỉ nim cười
nếu niềm tin nào giấc mộng
rồi ngày mai mặt trời trên đồng
người cha tiếp tục lên đường
mang nặng trên gầu thương
và làm hàn bất khuất

BB MIÊN

BÚP BÊ

Số 158

NHẬT BÁO CỦA BÚP BÊ VIỆT-NAM

ANH CẢ phụ trách

Chương Còm phiêu lưu

Bảo mẹ mồm khoái chí :

— Mày vô lăm quen đi, xong mồi tháng mặt đôi mới đã bọn Mông Cổ cho chúng nó bay vô Trung Đô ni mầy...

Chương còm dục :

— Lợ lên kêu Mông Cổ thì Hưng mập rồi.

Ba ông nhóc lại phăng phăng bước. Chẳng mấy đôi, chúng có đã tới gần ngã tư đầu xanh đèn đỏ. Ngoài vỉa phía sau, Chương còm khoe thành tích :

— Thấy chưa, không nghe tao bây giờ bay còn ở cầu Kiệu.

Bộ xương cười trí cười xỏ :

— Nói khoác gớp thôi quá nhỉ ?

Bảo mẹ mồm hỏi :

— Mầy có "kê bạch" chưa bộ Chương còm ?

— Rồi.

— Thế nào ?

— Hề không gớp hơn Mông Cổ tại nhỉ vô nhà Hưng mập. Nếu gặp bọn nó, tụi mình vừa vạch vừa như chúng tôi cửa nhà Hưng mập gọi nó ra tiếp tay. Chả lẽ bốn thằng không chọi lại nổi tên Mông Cổ à ?

Ba ông nhóc đến hàng giò chả, rẽ vô bên phải rồi là đến giếng Tôi hàng chạp phía, chúng có rẽ bên trái thì lên ngã Đ. Lẫi nay gần hơn đi lối ông chính vì chỉ đành riêng cho người đi bộ hoặc xe đạp. Xe ô tô muốn đi lối nầy phải gần chất «pô lát» mới vào bình vô nầy.

Chẳng nói đến địa phận ngã Đ, nghĩa là đã lọt ở phục kích của quân Mông Cổ. Đa đông sĩ Đa Kao đứng bảo một ghi : suốt ngã D. Vâng hơn. Đông hồ ghi ai «Đánh dưn» khác ngẫu rồi điểm 4 tiếng bong. bong... Chương còm xoa tay !

— Bắt lắm mà, bọn Mông cổ chạy đe rồi.

Bộ xương cười trí ưỡn ngực.

— Nghe tên tao tụi nó sợ đến gãy răng.

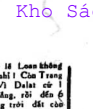
Vẽ nhà, mình bẻ hoa ăm ! Ba coi tớ giây nhắp của mình, gật gù : «Đuợc... đuợc...»

«Lo» thì mình «no» ở rồi, nuốt gì giây nghiệm !

16-6-65.- Tối hôm qua ba bắt đi ngủ từ 10 giờ. Năm thao thức mãi, mình nhớ đến những khuôn mặt lạ, quen đã gặp trong ngày Đây là Tam, mặt mày lu xu, chạy lại nắm chặt vai mình, lắc đầu chán nản : «Chả lên đâu mà lại thêm». Đây là Mười nói cầu gì đó an ủi Tâm nhưng chợt thấy câu nói cũng vô duyên, lạc lõng, nên mình lại thôi... Đây là Thủy với nụ cười rạng rỡ, tiếu tít : «Lâm bít đuợc không ? Suya chứ ? Tớ lên cùng khả ! » Lạ một điều, khi mình trả lời : «Toàn lâm thôi, mặt cáu, sai mặt cáu» thì chẳng đâu nào tinh Mầy kỳthì lực cả nguyệt trong lớp, mình có cưa sự đâu mà thiếu giờ !

Cô Mai ? Dung ? Hương ? Vâng tôn cô tại sao mình quá chẳng biết chúng nó «lâm bít đuợc không?» (Ai đi thì cũng phải nghe và nói cầu này hàng trăm lần !)

(CÒN NỮA)



Nhật ký mùa hè

Các em thân mến,
Vì quá mệt, anh cả không trả lời các em hôm nay được.
Khắt các em ngày mai nhé!
Các em tạm đọc Nhật ký Mùa hè của bạn bè Thủy Trang.

ANH CẢ

Trời về mát người bạn quá cả. Bây giờ là 11 20 phút, một đêm mùa tám tả Dalat đã rất cực mát mẻ. Mưa bắt đầu từ lúc 2g chiều. Trang định ra coạn đi phố mua vài cái đồ ăn vặt, thì ông trời đổ mưa. Ban Trang tức muốn chết đuợc.

Trang ngồi ở bàn giấy, chẳng biết làm gì. Bà Lý bảy bực ra, phi nhiêu quyền nhật ký nay. Trang lại quyền nhật ký, để ngày mai mình xa nhau đây Loan ? Nhớn lắc Trang nhớn thấy bức ảnh của Loan treo trước bàn học. Trang cảm thấy bình như Loan đang ngồi đối diện với Trang vậy.

Loan sinh không ? Ngày kỷ niệm mình của ngày 7 buổi sách đến trường Loan ở Saigon đối lên, đang bỏ ngỡ, đường tiu ngiêu một mình. Trang thấy thương quá. Trang nào hận các bạn đã chế riêu Loan quá, vì các bạn của Trang thấy Loan hiền không có bạn, mà lại người Saigon nữa, bị thấp Loan có thể hiểu nổi yếu, giọng nói tức cười, không có đuợc mình nhớ đến những khuôn mặt lạ, quen đã gặp trong ngày Đây là Tam, mặt mày lu xu, chạy lại nắm chặt vai mình, lắc đầu chán nản : «Chả lên đâu mà lại thêm». Đây là Mười nói cầu gì đó an ủi Tâm nhưng chợt thấy câu nói cũng vô duyên, lạc lõng, nên mình lại thôi... Đây là Thủy với nụ cười rạng rỡ, tiếu tít : «Lâm bít đuợc không ? Suya chứ ? Tớ lên cùng khả ! » Lạ một điều, khi mình trả lời : «Toàn lâm thôi, mặt cáu, sai mặt cáu» thì chẳng đâu nào tinh Mầy kỳthì lực cả nguyệt trong lớp, mình có cưa sự đâu mà thiếu giờ !

Cô Mai ? Dung ? Hương ? Vâng tôn cô tại sao mình quá chẳng biết chúng nó «lâm bít đuợc không?» (Ai đi thì cũng phải nghe và nói cầu này hàng trăm lần !)

(CÒN NỮA)

(Tiếp theo Nhất Dương Chỉ và Lục Mạch Thần Kiếm)

Nguyên tác của KIM - DUNG

Bản dịch của THƯƠNG LAN

Số 150 CHƯƠNG XIV

Đại hội quần ma

Chỉ đi thời gian một buổi cơm sau, Tang thế Công đã rịt thuốc băng bó cho rất cả nạn nhân bị thương vì kiếm độc.

Tính ngày ấy ngũa của mọi người lập tức bết ngay, bọ chuyên tay nhau xem thối sắt oan chàm mà Tang thế Công đưng để bắt kẻ độc lòng trên tử chống vết thương khi nay.

Một vài kẻ tách riêng, lớn tiếng ngưỡng thán Tang thế Công xử dụng loại ám khí đặc hại như thế, sau nay chết sẽ khỏi chôn thây.

Tang thế Công vẫn tro trơ như đất cục, mặc ai mắng mỏ, y cũ lờ đi như chẳng hề nghe thấy.

Bất Bình đạo chân chớ mọi người đụt hết xão xao, mới cười ảo ảo lên tiếng :

— Ô Lão Đại, Đông chủ 36 động, cùng chư vị chốn 72 đảo hàm nay tụ hợp nơi đây, phải chăng vì sự việc vô nhân vật Thiên Sơn Ẩy ?

Ô Lão Đại bết thân giật mình kinh hãi, nhưng bên ngoài vẫn giữ vẻ thản nhiên đáp :

— Bất Bình đạo nhân nói chi thế ? Tại ba quả thật chẳng biết ! Chẳng tôi ở rải rác khắp tám phương bốn hướng ít khi được gặp vật nhau. Nếu mọi người đồng ước ban đi tụ cùng cây nêu ở y chỉ khác. Không biết nguyên cớ nào Cả Tô Mỹ Dung cùng tự lui đến chúng tôi mà sanh sự ?

Mỹ dung Phục vội lên tiếng phân trần :

— Tại bà tính cô đi ngang qua đây, thật không hay quá vì hội họp chốn nầy, thình thình có chỉ đắc tội, những lão lão ấy, xin hãy bỏ qua nhỉ. Nhờ ơn Bất Bình đạo trường dùng ra gánh vác giải hòa, khiến tại bà tránh khỏi quỷ thần hoạ lớn, thật cảm ơn muôn phần giờ đây xin được bái biệt, mong được gặp lại ở ngày sau !

Chẳng thâm hiểu chuyện nhân vật bỗng nhiên đã đao của 36 động, 72 đảo tụ hợp nơi nơi đây, nhất đi hỏi phải cố lên nhân vật Thiên Sơn chi đó, Ô Lão Đại lập tức chính lăng sang chuyện khác, chúng tôi là rất ky cơ người ngoài nghe biết, nên như chúng chẳng nên biết vào rồi lui, khác nào cố ý đó là tọc mạch chuyện riêng của người ?

Do dấy khi vừa thốt xong câu chuyện cuối, chẳng chập tay sự khẩp bốn phía xoay mình bước đi ngay !

Ô Lão Đại cũng vội vàng tay đáp lễ :

— Mỹ Dung Công tử ! Ô Lão Đại hôm nay quen biết được một nhân vật anh hùng như người, thật vinh hanh vô cùng, nước non chẳng dài đuợc vì chúng ta vẫn còn hy vọng gặp lại nhau ! Chào người !

Lời nói vừa rằng là cố ý trực khách khàng muốn cho chàng nán nả !

Bất Bình đạo nhân lại lên tiếng :

— Ô Lão Đại cố biết Mỹ Dung Công tử là người thế nào chăng ?

Ô Lão Đại không thích ngo ngoác :

«Nam Mộ Dung, Bắc Kiều Phong», danh tiếng Cả Tô Mỹ Dung thị lẫy lừng trong võ lâm, ai ai chẳng nghe ?

Bất Bình đạo nhân cười khẩ :

— Thế thì phải rồi ! Một nhân vật to tát như thế, các người lại chẳng tay nắt bắt để, thật đáng tức biết bao ? Bình thời muốn cầu khẩn bọ Cả Tô Mỹ Dung cả tay tương trợ thật là khó khăn muôn vạn, lòng trời đưng rất cho Mỹ Dung công tử đến đây các người chẳng thừa dịp mà miệng khẩn cầu thật có khác nào vào nơi vàng mà tay không trở về chăng ?

Ô Lão Đại ấm ớ :

— Cái ấy... cái đó...

Trong khẩu khí có vẻ trù trừ, chứng tỏ đã hơi xiêu lòng. Bất Bình đạo nhân chẳng cho cho gì kịp nói hết, vội tiếp lời :

— Mỹ Dung công tử danh nghĩa vang lừng khắp bốn phương trời, các người cả mặt đôi phải chịu dưng Thiên Sơn Đồng mụ...

Ông vừa thốt lên bốn tiếng «Thiên Sơn Đồng Mụ» mọi người không đưng được đồng «ồ» lên một tiếng.

Trong các thanh của tiếng «ồ» ấy, hàm loạn đã cả tính tiết, lẫ lộ vô kinh sợ, người thì phấn nộ, cả kẻ lại đau đớn, mỗi người mỗi tâm thái khác nhau.

Thậm chí có kẻ thất lui ra sau mấy bước, run rẩy cả thân hình vì quá sự hãi.

— Thiên sơn Đồng mụ là cái chi mà khiến bọ họ phải ngẩ sợ hãi hàng đến thế ?

Bất Bình Đạo nhân vẫn đưu đưu tiếp lời :

— Các người chịu dưng Thiên sơn Đồng mụ lăng nhục hung hiếp đã điều, đến mất cả thể vị trên đời, hèn kiệt bộn phương ngăn được đưu phải chăm mày thay hay ? Các người lẫn nay đồng đồng lên phải khăng, ai lại chẳng muốn giúp một tay ? Chỉ như hạng nhỏ tài sơ đức mỏng nguyên tuổi đao trẻ sức, hưởng bổ là một con người không khái nghĩa hiệp như Mỹ Dung công tử là đâu lại khoanh tay lâm ngồi cho đành ?

Ô Lão Đại cười khanh khách đáp :

— Không biết Bất Bình đạo trưởng từ đâu bất được tin tức ấy ? Lẫn bà lão đã bỏ nơi nhân nhà cả ! Đồng bà bà tuy đối với anh em chúng tôi hơi xô nhẩm chút, chẳng qua cũng chỉ vì muốn nên cho anh em chúng tôi thêm ! Chẳng tôi cảm ơn người chẳng hết, có đâu nói đến hai tiếng «phải chăng» ấy được ?

● Bất Bình đạo nhân ngửa cổ cười ha hả :

— Nếu đưng như lời nói thế, thì tôi xa bần đạo quá nhiều nhân vật rồi ! Mỹ Dung công tử, chẳng tu cùng đi Thiên sơn, đến tìm mụ Đồng chu y thị hay là chư vị hàng hàm 36 động 72 đảo rất có lòng hiền nhân mụ, hiện đang hợp khau thương lượng đến chức thy mụ đây !

Nói đoạn khẽ lắc mình, vọt đến đứng bên cạnh Mỹ Dung Phục.

Trong đám đông bỗng có người la lên :

— Ô Lão Đại ! Không nên để cho bọ rời đi bại lộ cơ mật, khẳng phải là chuyện chơi đâu !

Lại có người nói :

— Luân cả Mỹ dung Phục đưng cho gì chạy thoát nơi đây !

Tiếp theo đây mọi giọng nói thế lẫ oang oang.

— Đã lỗ cho lỗ luôn, anh em chúng ta xông lên thôi !

Tiếng chống hình khí tính toang thăng chạm vs nhau tạo thành mạt khối tan thanh lao nhao bốn tập ! Mỗi người đã tra khí giới vào bao, giờ đây lại tuốt cả ra cầm lăm lăm nơi tay.

Bất Bình đạo nhân, ung dung cười khẩ :

— Chư vị định giết người để đưn mộng đây à ? Sự không dễ thế đâu !

Ông bông cất cao giọng gọi to :

— Phù Dung tiên tử, Kiều Thân lão hoạch 36 vị động chủ cùng 72 vị đảo chủ nây đang âm mưu tạo phản mụ Đồng, bị tôi rẻ thân cơ mật, muốn giết tôi để trám miệng. Cứu mạng mau bớ cứu mạng ! Bất Bình đạo nhân hàm nay tất có thể vẻ chầu Phù Tiên lâm đây !

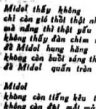
Âm thanh đội vọng tận xa xa, bốn phía xơn xác rốc rốc vang chẳng dứt.

Lời kêu của Bất Bình đạo nhân lao đến vào không khí chẳng bao lâu, tự đâu nổi phía tây xa xa có một giọng trầm rốc vọng lại :

— Lão nhân trâu Bất Bình đạo nhân, nếu chạy thoát được cớ chạy, thoát không sang thì đành vơ vẩn phiền ! Đâm đệ tử đã đồn của mụ gia bọ Đồng khó mà dinh đấp vợ bọ ! Tu Cô giới Hàn, giúp cho đi bảo ma là cung, của cải chuyện xin lại tính mạng mà. Thật là xin kiếu !

Giọng nói nghe ra ít nhất cũng 3,4 đạm người. Lời người ấy vừa hết, tức mỗi nơi hưởng Bắc xa xa lại vang lên giọng cười trong trẻo của một số nhân :

(Còn nữa)



Trong những ngày thi

BB Mai-thị Huyền-Trang

Mình vẽ lấy mảnh giấy đi thi, Đang toàn rồi ! Mình đau có năm mươi Ở... ở... đâu có khó lắm nhỉ ? !

Câu đầu lắm... Chữ xấu như gà bới !... «còn 5 phút thôi đấy ! Các em liệu nộp bài đi !»

Ở ! Lâm gì mà khanh thế đuợc ! Mình của một câu chưa làm, khó chưa ! Viết bết sổ rồi ! Nộp đuợc !!!

Trông mình thiếu nào lâm thì phải. Chân nâu, mặt mỏi; mình thân thở thu đọn thuốc bứt. Mặc những lời tôi thì đã chỉ Kỳ thay ! ngày thường thầy giáo Các lên Hốc Môn, thầy Các đi nhâu xe thì mọ của anh Nam Chạch, cả thầng Hương, ngồi trên xe thì mọ của anh Nam Chạch, nhớ thầng Hương, thầy giáo Các tỉ tê bài thăm mấy người khách cùng ngồi xe với thầy chỉ anh Nam Chạch chủ xe mà bảo với thầy giáo Các rằng:

— Đây bạn thầu của bởy kỳ đây

Chưt nữa thầy cứ theo anh Nam đây mà đi. Thầy giáo Các mừng ở Xe đến chợ thầy giáo Các mua vàng ahang hoa quả lên cúng Mẹ sang thầy giáo Các theo anh Nam về nhà. Thầy giáo Các tỉnh trong đầu đi khắt cầu oan bộ hn. Thầy giáo Các hết sức ưu tưởng ở anh bốn thầng Hương. Thầy giáo Các thấy có nhiều khách thập phương đến cầu cúng ở bên thầng Hương.

Thầy giáo Các tự tay viết xe bằng chữ quốc ngữ để khi cúng thầy Ngọc lên như mọ thầy giáo mình trang nói rõ sự oan khiên của thầy bị kẻ thù là Phan-v-Th. vừa qua đi học cho thầy bị nết chức cho phải ra tòa chịu tội cưỡng đoạt và cách thủ tiền tài nữa.

Thầy Các viết khẩn vừa khóc, thầy bảo cầu anh bốn cầu cầu trạng Hương phù bộ, kêu cầu mình oan cứu thầy. Thầy giáo Các hứa nếu thầy được minh oan, phục được chức cũ thầy sẽ xuất tiền làm một ngôi miếu mới thờ cậu trạng Hương.

Vì kêu cầu khẩn các cầu trên trên giấy đã minh oan không được nên thầy giáo Các muốn đi kêu cầu những bậc thần linh vô hình chứng dám nói oan cho thầy. Tâm trạng những người bị hoạn oan bị lừa đảo, bị gạt gẫm, bị oan ức thường bay bi quan, nhìn đời bằng cặp mắt sầu bạn chán chường thiếu lòng tin vô hy vọng.

Những người ấy thường nảy ra ý tưởng cầu cứu ở những bậc vô hình, thm thấy bởi thầy tưởng đã hết hao, cần hy vọng cũng vẫi đề nhờ đường trong bốn đã khuất cứu oan bộ hn. Thầy giáo Các hết sức ưu tưởng ở anh bốn thầng Hương mà thầy đã tưởng nghe nhiều người nói lá rất anh linh đã tạo cứu giúp những người bị hoạn oan.

Ngày thầy Các đến cúng cầu ở bàn thờ thầng Hương mà thầy giáo Các đã viết bằng chữ quốc ngữ là cậu Trạng là chỉ còn một tuần lễ nữa là thầy phải ra tòa ấy.

Trong vụ Phan-v-Th bày mưu oan cho thầy giáo Các sách thủ và cưỡng đoạt tiền tài có 4 nhân chứng đã vẽ pha với Phan-v-Th. Họ khai ở Dự thầu là bọ đã thầy thầy giáo Các có ở đây, được Phan-v-Th. phái đưa cho thầy 18. Khi Phan-v-Th. trở tiền cho thầy giáo Các họ có trông thấy.

Thầy giáo Các lại khai rằng :

— Hàng thầng thầy Các vẫn vay mượn của anh Phan-v-Th. với số lợi 20% khẩu trừ tiền lãi trước. Anh Phan-v-Th. cho thầy Giáo Các vay 23đ. đến cuối tháng lấy 24đ. nhưng lúc nào cần thế, Th. chỉ đưa 18đ. mà thôi, đến cuối tháng thầy Giáo Các vẫn phải trả thành 24đ.

Bị Th. lừa mình lấn tính ra lãi tớn 80% vẫn thấy bị bọ đã vẽ đã tiện Th. Sự kiện TH bỗ trí vô hoàn cho thầy Các cưỡng đoạt của thầy 18đ.

Bên người chứng đều là con ng của TH nên vẽ cầm tính vay mượn và sự TH. giữ tiền hộ vay đành phải ra lòn cùng thầy Th đề Th quịt kiện thầy giáo Các.

Vì có 4 người chứng đồng hoàng biết bên cầu quan chủ nên người giải tòa vẫn thấy nên thầy giáo Các nói thầy giáo Các nói bằng không biết lám cách nào đề tự cứu mình thì thầy đành đề cho bốn linh minh oan cho thầy.

Một đêu bỗ lý là ngày ra Tòa, trong 4 nhân chứng của Phan-v-Th đã khai trước dự thẩm là có thầy thầy giáo Các hàm dọa tống tiền của nhân của Phan-v-Th. mới số tiền là 18400 thì 3 người phân cung thì vẫn mưu tiền tả. Cả là Loan không quen đâm mưu đâu nhỉ ! Cần Trang thì quen quá rồi. Vì Dalat cũ ! năm là 6 tháng nắng, rồi đến 6 tháng mưa. Lúc nắng trời đất cháy vui vẻ một tí, đến lúc mưa thì thôi chả có một bóng người, thỉnh thoảng bên vườn đường, vài học sinh, không có tiền đi xe, xách cặp đi học thôi. Còn phần đông là trùm khăn, mang áo, giầy tây, áo mưa vô, chặc nhỏ trong người, đi xe thẳng vào trường luôn. Đôi khi bọn Trang thích nghịch, mặc áo mưa đi thong thả ngoài trời, để mưa rơi rồi tắt nước vào nhau...vui lắm Loan ? Còn đối với Loan, thì bọn toàn xa là phải không Loan ? Hôm ấy, Trang đưa Loan về tận nhà, lúc đi đường hai đứa mình thủ thỉ với nhau, về nhà Loan hơi run phải không ? Chẳng mình nói chuyện vui quá nhỉ ? Dù đi ngoài mưa lạnh, mà sao Trang thấy vẫn vô vương, vẫn hăm hở Trang thấy con đường sao ngắn lẻ. Khi gần nhà Loan, Loan còn ngoái đầu lại mình cười vẻ cảm ơn, Trang nghĩ lòng mình vui vẻ quá Loan ơi !

Thế rồi, thời gian qua, thấm thoát đã gần 3 năm trời, từ sự giao chứng mình đã lần đến chỗ tâm giao, và không bao giờ rời nhau một bước. Mấy bạn cùng lớp trêu tụi mình, là như Người Lang Chức Nữ vậy, những lúc đến thế thôi, nhưng, hôm đi lễ Phật, mấy lần đi xa nữa... là tụi mình cùng dính dong gần nhau thế ! Loan ơi ! không biết bao nhiêu là kỷ niệm, đã khắc đậm vào tâm trí Trang.

Cái bài có đề ở đầu gần cây sinh đó, ở chung quanh trường mình, hãy giờ đã nên rất đẹp đó, mà Loan đã không cùng Trang nhớ nhớ, không cùng bẻ hoa ăm đem, để rồi cùng bị phạt với Trang như trước. Cái nhà nuôi dê, cây ảnh đào ấy lại trở hoa, nhỉ chẳng nó Trang muốn khóc lên vậy đó. Trang trách con tạo hóa không cho Loan ở mãi bên Trang, để chúng mình ao ước nhau. Trang nhớ hôm đó gió hình hoa, thấy Loan không đeo vai Trang bên bỗ. Loan không chịu nói. Trang tưởng là đã làm điều gì để Loan giận chăng ? Nhưng khi gần tới nhà, Loan đòi về đường Loan mới cho Trang hay rằng Loan sắp đổi về Sa gon vì sự bắt buộc của bà mẹ. Trang nghe Loan đâm, không biết nói gì nữa cả và hai đứa cùng ngồn ngào nuốt lệ.

Chiều hôm ấy, 2 đứa đều cầu cứu giúp Quốc Văn và cùng nhau lên đồ ăn ngon. Mình đã cố gắng để vẽ cùng Loan mà quên đi hết thì đó, ngồi bên nhau Trời nắng rát, gió mát từ bờ Xuân Hương đưa lên, cùng với tiếng ri rả của rừng thông, xa xa vẫn chiếc xe đạp nước, đều đều ở một hồ. (Còn nữa)

VÙNG LINH HỒN

Giúp người lối xóm đánh cá ngựa

Sưu tầm của TRẦN ĐỨC LAI

(Tiếp theo)

Chỉ những người nghèo tàng, ít đi trường đua, cần hồn thăng Hương rất linh nghiệm nhưng chỉ được 1 lần mà thôi.

Vì những người cần cùng linh nghiệm bề đắc tài lộc là mua đã chơi, hoa quả đã đến cùng anh hồn thăng Hương, đàn hàng năm nghe tin đến thăng Hương linh thiêng ông nghiệm đến xin được đăng hương cầu vái thăng Hương rất nhiều. Chị Nam Chạnh phải tiếp khách thập phương đến cùng con chị không cần thời giờ đi chợ nữa. Bàn thờ thăng Hương vẫn thờ ở trong nhà.

Giúp kẻ oan tình

Trước kia, chị Năm chỉ đông một cái bàn thờ con mà ! Ai, thăng Hương bảy giờ bàn thờ con ấy không đủ đặt đồ lễ cúng của khách thập phương đến cùng vái con chị.

Ở Trung Chánh có một thầy giáo bị kẻ thù lừa đưa thầy vào tội đoạt thủ tiền tài nên thầy bị ngưng chức đưa ra tòa trụy tội.

Thầy giáo ấy tên là Huỳnh văn Các, ngày đêm nết ăn không biết bên cầu ở đâu vì bị thù của thầy đang âm mưu rất khoa học, với thăng Hương, đàn hàng năm nghe tin đến thăng Hương linh thiêng ông nghiệm đến xin được đăng hương cầu vái thăng Hương rất nhiều. Chị Nam Chạnh phải tiếp khách thập phương đến cùng con chị không cần thời giờ đi chợ nữa. Bàn thờ thăng Hương vẫn thờ ở trong nhà.

Giúp kẻ oan tình

Trước kia, chị Năm chỉ đông một cái bàn thờ con mà ! Ai, thăng Hương bảy giờ bàn thờ con ấy không đủ đặt đồ lễ cúng của khách thập phương đến cùng vái con chị.

Chạy cầu người đương trăm mối không được, thầy Các thấy chỉ còn có một con đường duy nhất là cầu xin ở thăng người đã khuất, những linh hồn cũ vô hình mới chứng đám được nói con khiến của thầy mà thôi. Đã có lần thầy Các nghe trên Hốc Môn có một nhà thờ đứa con trai chết bắc đức kỳ tớ rất linh thiêng. Nhiều người cầu cũng hết sức linh nghiệm. Thầy Các lần mò tới cửa nhà Hương mập gọi nó ra tiếp tay. Chả lẽ bốn thằng không chọi lại nổi tên Mông Cổ à ?

Ba ông nhóc đến hàng giò chả, rẽ vô bên phải rồi là đến giếng Tôi hàng chạp phía, chúng có rẽ bên trái thì lên ngã Đ. Lẫi nay gần hơn đi lối ông chính vì chỉ đành riêng cho người đi bộ hoặc xe đạp. Xe ô tô muốn đi lối nầy phải gần chất «pô lát» mới vào bình vô nầy.

Chẳng nói đến địa phận ngã Đ, nghĩa là đã lọt ở phục kích của quân Mông Cổ. Đa đông sĩ Đa Kao đứng bảo một ghi : suốt ngã D. Vâng hơn. Đông hồ ghi ai «Đánh dưn» khác ngẫu rồi điểm 4 tiếng bong. bong... Chương còm xoa tay !

— Bắt lắm mà, bọn Mông cổ chạy đe rồi.

Bộ xương cười trí ưỡn ngực.

— Nghe tên tao tụi nó sợ đến gãy răng.

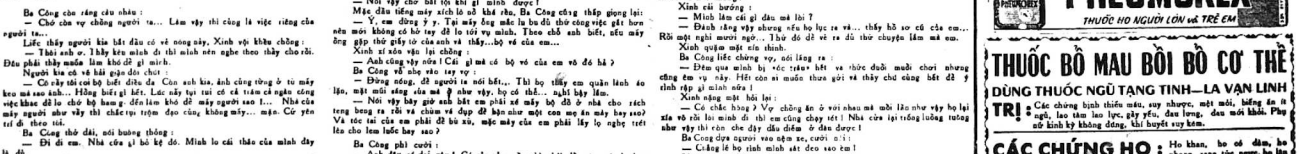
Vẽ nhà, mình bẻ hoa ăm ! Ba coi tớ giây nhắp của mình, gật gù : «Đuợc... đuợc...»

«Lo» thì mình «no» ở rồi, nuốt gì giây nghiệm !

16-6-65.- Tối hôm qua ba bắt đi ngủ từ 10 giờ. Năm thao thức mãi, mình nhớ đến những khuôn mặt lạ, quen đã gặp trong ngày Đây là Tam, mặt mày lu xu, chạy lại nắm chặt vai mình, lắc đầu chán nản : «Chả lên đâu mà lại thêm». Đây là Mười nói cầu gì đó an ủi Tâm nhưng chợt thấy câu nói cũng vô duyên, lạc lõng, nên mình lại thôi... Đây là Thủy với nụ cười rạng rỡ, tiếu tít : «Lâm bít đuợc không ? Suya chứ ? Tớ lên cùng khả ! » Lạ một điều, khi mình trả lời : «Toàn lâm thôi, mặt cáu, sai mặt cáu» thì chẳng đâu nào tinh Mầy kỳthì lực cả nguyệt trong lớp, mình có cưa sự đâu mà thiếu giờ !

Cô Mai ? Dung ? Hương ? Vâng tôn cô tại sao mình quá chẳng biết chúng nó «lâm bít đuợc không?» (Ai đi thì cũng phải nghe và nói cầu này hàng trăm lần !)

(CÒN NỮA)



Truyện dài lụ lùng nhất, sâu sắc nhất của CHU TỬ

nghĩ đến người anh đã chết, tới Kim, mắt Thạch vẫn nhìn dán xuống phía sân banh, chuẩn bị nhảy :

— Good luck.

— Good luck...

Tiếng «good luck» của các bạn đồng đội vẫn tới tai Thạch thì Thạch đã thấy mình ở giữa không trung. Thạch bóp tiêu liên nhà mấy phát đạn bằng quơ, đạn vừa ra khỏi nòng súng thì chân Thạch đã đạp tới mặt đất. Thạch hơi loạng choạng một giây, trước khi nằm xuống, ngó tứ bề, định phương hướng trong khi đạn tự phi cơ bắn xuống, Thạch tự đồn bắn ra, nổ liên hồi dinh tai, nhức óc, như trong hỏa ngục. Thạch và Đạt nhảy rất trúng đích, chỉ cách bên Thạch 1 thước. Bên tay mặt là Thước, bên tay trái là Đạt. Thạch hỏi hai người :

— Toàn yên cả chứ ? Có sứt mẻ gì không ?

Thước vừa trả lời : « Toàn yên cả » thì Đạt thốt một tiếng kêu «ôi» rồi nhân mặt, nhưng vẫn bình tĩnh trả lời :

— Đù mẹ nó, tôi bị...

Thạch chồm lên, nhảy tới bên Đạt :

— Ở đâu vậy ?

— Đạt đưa tay lên chỗ bả vai :

— Ở vai, nhưng chắc không việc gì. Từ lô cốt bắn ra. Tần công lô cốt chứ anh.

Thạch mím môi, mắt nảy lửa, quay lại nói với Thước :

— Xung phong tần công lô cốt.

Thước chưa kịp truyền lệnh cho anh em, thì Thạch đã đứng lên, chạy như bay, chứ không bò, tới phía lô cốt, giữa sự kinh ngạc của địch cũng như của anh em đồng đội, thầy Thạch liên chế, chạy về phía lô cốt thì đều nhồm dậy, chạy theo. Khẩu tiểu liên của anh em Thạch bắn ra, trong khi Thạch chạy hai tên Việt Cộng vừa nhô đầu ra khỏi công sự phòng thủ của lô cốt bị Thạch «hạ» một cách bất ngờ. Thạch hết lên 1 tiếng, trước khi nằm tạp xuống, chỉ cách lô cốt khoảng 10 thước :

— Đ. mẹ chúng mày. Hàng đi...

Có tiếng chửi rủa thất thanh từ trong nếm ra :

— Đ. mẹ chúng mày ! Hàng cái con c...

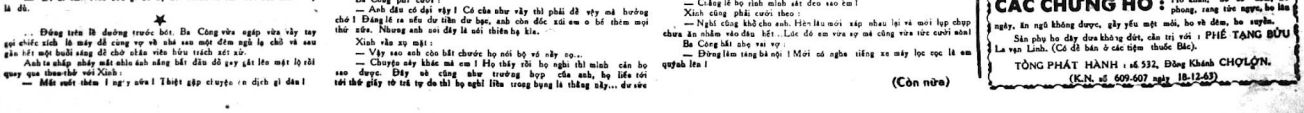
Thạch vừa nằm xuống, đã thấy hạ sĩ Thức nhào tới nằm sát bên cạnh. Thạch hỏi tình hỏi :

— Có lựu đạn dấy chứ ?

— Có.

— Tổng luôn cho chúng một quả và xung phong liền.

(Còn nữa)



Truyện dài của LÊ - XUYÊN

Số 155

Ba Công cho rằng cầu nhầu :

— Chỗ cần vợ chồng người ta... Làm vậy thì cũng là việc riêng của người ta...

Lúc thấy người kia bắt đầu cố vẻ nguỵ, Xinh vội khẩu chẳng :

— Thôi anh ơ. Thấy kẻ mình đã thì mình nên nghe theo thầy cho rồi. Đâu phải thầy muốn làm khó dễ gì mình.

Người kia cố vẻ bất gỏn đôi chút :

— Cô cấy tôi cố bộ biết điều đa Con anh kia, ảnh cũng từng ở tù mấy kỳ mà sao anh... Hằng biết gì hết. Lúc nầy tại tôi cố cả trăm cô ngăn cống việc khác để lo chớ bộ hàng đến lâm khó để mấy người sao !... Nhìn cần mấy người như vầy thì chắc tụi trộm đạo cũng không... mạn. Cứ yên trí đi theo tôi.

Ba Công thở dài, nói buồng thẳng :

— Đi đi em. Nhà cửa gì bỏ kệ đó. Mình lo cái thân của mình đây là đủ.

★

... Đường trên là đường trước bớt. Ba Công vừa ngăn vừa vẫy tay gọi chiếc xích lô máy để cùng vợ vẫn sau một đêm ngủ lạ chỗ và sau gần hết một buổi sáng để chở nhân viên hữu trách xét xử.

Anh ta chẳng nhớ mặt nhìn sinh hãn bắt đầu đổ gay gắt lên mặt lộ rồi quay qua thưa thớt với Xinh :

— Mất nhứt thêm ! ngày nầy ! Thiệt gặp chuyện ăn định gì đâu !

Xinh gượng cười lái anh ta lên xe và khi cả hai đều ngồi yên trên nệm và chiếc xe bắt đầu vọt ga, Xinh liếc xéo chồng, lên tiếng :

— Ai biểu bỏ tôi bằng đề người ta ngồi !

Ba Công lại ngẩy đài rồi cợt vợ :

— Mà cô ăn thua gì đâu ? Vậy cũng thức trắng một đêm để đuổi muỗi, rồi sáng nay lại phải ngồi cong xương sống đợi mấy đứa hồi tới. Không biết bộ tôn hơn tôn sức, tôn thì giờ để bắt mình lên tiếng làm chi !

Xinh lờ mắt :

— Công nay là gặp ông lớn đang-lết để chịu đa anh !

Ba Công gật đầu :

— Tại lồng cây có bốt gặp mấy chuyện lung tung gì đó nên mấy bọn mới xinh lên đây chứ, chớ bông thì để đồng gì.

Xinh bỉu môi :

— Nói vậy chớ bắt tội khi gì mình được !

Mặc dầu tiếng mấy xích lô nổ hết rồi, Ba Công cũng thấp giọng lại :

— Y em đừng ý ý. Tại mấy ông mắc lu bu đó thì công việc gặt hơn nên mới không có hỏi đến lô tới vụ mình. Thời chắt anh biết, nếu mấy ông gặp thứ giấy tờ của anh và thầy... bộ vô của em...

Xinh xí xón vội lại chồng :

— Anh đừng nói nữa ! Cái gì mà cô bộ vô của em vô đó hả ?

Ba Công vẫn vào tay vợ :

— Đừng nóng, để người ta nói hết... Thì bộ tiếng em quản lãnh áo lộn, mặt mũi sáng sủa mà ? Nhìn vợ, bộ cọ thế... nghĩ bậy lắm.

Xinh vẫn vẫy tay chồng, nhưng vẫn giữ bộ d

Ao Thả Vịt

(Tiếp theo trang 1)

Và điều bạn Tôn thất Chiếu đến Pháp vấn, ATV thành thực xin lỗi triết gia Chiếu : ATV thừa biết đó là lối ăn cắp, nhưng ATV phải đã đặt cho triết gia Chiếu vì nếu nói huych toẹt là lối ăn cắp, thì không thể viết giọng « điu » được nữa ! Khi Trần Ác đưa cô đầu thăm mái thì chàng đều ngồi bệt, thì nhiều du không — bắt buộc phải đến Nghiệp đi người viết báo đau đớn đến thế đây !

XUI DẠI

Và vụ phu nhân Thiếu tướng Kỳ sinh hạ chú tịch hành pháp được trường thường hay chương hình khóc thảm chớp ngày đây là tin sốt vẻo có thể làm tăng số độc giả, thành thử viên loan tin, vừa chưa xui cùng Thiếu tướng Chủ Tịch. Anh Chu Tử lên mỏm lên mép sao không thấy mừng Thiếu tướng trong so thả vịt».

Thôi xin cha nội ! Đừng có xui dại ! Chu Tử lúc nây đã hai thứ tóc trên đầu rồi, đau phát con sốt !

Mà « Tình Thương» bảo rằng không sẽ loan tin Thiếu tướng Kỳ trở thành «daddy Kỳ» là không đúng.

2 TIẾP THEO TRANG 1

HỎI : Theo ý Trung Tướng, đường lối nào hoàn hảo nhất để mang lại hòa bình cho VN ?

TRẢ LỜI : Theo ý tôi vẽ cũng là ý kiến chung của thế hệ đi, không phải là giải pháp nào tự hoa hay là hay nhất, mà là giải pháp duy nhất để mang lại hòa bình cho VN, mà cũng để bảo đảm hòa bình cho DNA và rộn cả thế giới tự do, thì phải chặn đứng mộng xâm lăng và thế mạng xâm lăng của TC.

Đường trước I khối TC tạo lên với mộng xâm lăng của họ, mà quan niệm hòa bình chỉ ở VN thì chỉ có tính cách thu hẹp trong không gian và thời gian mà thôi. Nhưng nếu có hòa bình ở VN, thì ngày mai có thể không có hòa bình ở Thái Lan hay Đại Hàn.

Từ sau thế chiến thứ 2 đến nay Hòa bình vẽ chiến tranh cứ chạy lonah quanh trong ở Châu Á, cũng vì người gốc quyền đã bảo bình chưa bị chặn đứng nước. (PD/A3)

C TIẾP THEO TRANG 1

— Đem thứ nhì : tranh theo giải toàn đại gồm 9 trận đấu, khai diễn vào hồi 19g00 ngày 12-8-65, tại sân Tinh Vũ, số 756 Nguyễn Trãi Chợlớn.

Đoàn bóng bàn Nhật Bổn gồm có 6 người vừa đến đất và đã thắng Thanh phân tuyển thủ Nhật có mặt kỳ nay hầu hết là những cầu thủ thượng thặng trong làng bóng nhựa Nhật. Hy đã nêu được rất nhiều thành tích Quốc tế, Z đem so tài với tuyển sĩ hòa bạn nhiều rất.

1) Mochiya — Abe
2) Mitsutsuoke — Takatani
3) Takahiro — Itoh
4) Sahara — Kira
5) Kyasahara — Saio
6) Yoshiaori — Tanaka

Vé các 4 hạng theo giá như sau :

— Thượng hạng — 200đ.
— Hạng nhất — 150đ.
— Hạng nhì — 80đ.
— Hạng ba — 40đ.

Đặt bàn tại : Số 222 Công Quỳnh Saigon và sân Tinh Vũ, 756 Nguyễn Trãi Cholon.

L TIẾP THEO TRANG 1

Đây là ngày thử ba, VC mở các cuộc phục kích Chương Thiện, gần Quận lỵ Đức Long. Không xảy ra tổ thất nhân mạng về phía QL VNCH ở Cầu Mảng và thếp canh Thầy phó, cho thấy nhân mạng và phía ĐP Quảo không được biết. Cũng vào lúc 22g đêm, VC phát kích 4 trái đạn Ôlly vào đồn Giồng Cam. Tên thất nhân mạng không xảy ra cho lực lượng phòng thủ.

Trước đó vào lúc 2g30 VC bắn quấy rối vào đồn Thông Lưu. Nghĩa quân đồn trú không bị tổn thất nhân mạng.

Vào lúc 20g40 VC bắn quấy rối vào đồn Dương Đao. Lực lượng Nghĩa quân phòng thủ vẽ vẹn.

Từ người lớn đến trẻ em

uống **Bồ Gan** cho **Mát**

Trừ phong ngứa, mẩt nổi mụn mề đay, chốc lác

Số 15 **BÌNH CAN BỔ TỲ** Thuốc

Nhà thuốc TINH QUANG

tiêu Huyết Trường

Phát hành 18 Bùi Viện và các tiệm thuốc Bắc cả nước.

K.N. BYT số 1013 — 30-9-64

D TIẾP THEO TRANG 1

Hòa Đầu Quốc nhằm gia tăng quân số 2500 binh sĩ thuộc lực lượng Công binh hiện đang ở VN và thêm 1 sư đoàn chiến đấu đã được dự tiện đưa ra trước phiên nhóm không đạt của Quốc Hội sắp tới.

Nếu biện pháp này được chấp thuận mà lọ thì các đơn vị chiến đấu của Đại Hàn sẽ sang VNCH vào cuối tháng.

G TIẾP THEO TRANG 1

chợ mối cho ông Phùng phú Khai được ung Khai cho mướn ngay bởi thự ngay trong đồng thời con xuất tiền cho Đô thành xây chứa cho ngôi bởi thự ấy + + khoảng 400.000đ.

Theo những nguồn tin xung quanh Tòa Đô chính Saigon vẫn phong là người đã chạy nhiều nhất cho ông Phùng phú Khai nhơn là chống mối mà Sở Nhà Đất, Tra vấn, trong nhóm khu vực đã được một Hội đồng gồm mười vị quản trị định xem chống cho mối Sở Nhà Đất, Tra vấn.

Trong những khu vực cần không được mọc các thứ Sở Nhà Đất, Tra Vấn, Tra Thất chợ những vì cuộc mà thì cũng được những giá biểu ở nơi ấy khu vực giá đất, nghĩa là từ 100.000đ mỗi gian phòng ở khu vực bình thường lên đến 500.000đ ở khu vực cấm.

(CÒN NỮA)

Khiêu vũ — Học ở đâu ??? Dạy có những đặc điểm :

— Dùng điệu hay hơn với những bước tân kỹ linh động của một vũ điệu cổ điển và thời trang :
— Học phí 500đ.
— Kết quả mỹ mãn và biết giải bệnh nhạc điệu.
— Trừ học viên bớt 50.0°

Hãy tới lớp PHẠM THƯỜNG 359/11/7 Trương minh Giảng cạnh Cao Văn Lang vào 30m (theo trái)

B TIẾP THEO TRANG 1

tiếp tục như sau, TT Johnson vẫn tiếp tục đi trên một ngõ giấy mà I đã tại bước vào đường lấy ở ĐNÁ, con đầu tiên là dư luận của các cử tri ở Mỹ.

Từ Hoa Thanh Đốn, đặc phái viên gửi về cho tờ Daily Telegraph của đảng Bảo Thủ I bài nói rằng, cái chuyện điều lớn nhất của địa vị Mỹ ngày nay là trong số 5 người mà có có người Mỹ nhận thức được sứ mạng hình không của chính nước Mỹ. Khi TT Johnson loan tin rằng đã phái 50000 binh sĩ sang chiến đấu tại Nam Việt thì một thông tin viên hỏi rằng, liệu nhân dân Mỹ có phải lựa chọn giữa Sáng và Đơ hay không nghĩa là liệu muốn đánh giặc hay là muốn khám thành hay không ? Thế nhưng phái viên tờ Daily Telegraph viết là, có một sự thật hiển nhiên là có Mỹ là vẫn có cả sứ mạng lớn hơn nghĩa là vẫn đánh giặc mà đến vào ăn. Phái viên này cho rằng, các lãnh tụ BV đã nhầm lẫn giữa nếu bị cho rằng, Mỹ vô nhân 1965 giống với nước Pháp vào năm 1934. Nay người ta cũng chán rằng, qua đến năng nhưng thì đã có 250.000 binh sĩ Mỹ ở VN. đến tức đó sẽ có chừng 3.000.000 binh sĩ Mỹ ở dưới cờ và ngăn cách đánh cho hoặc đ'ng của Mỹ ở chân Á số lên đến hơn 2.000 triệu Mỹ kim nếu cần chiến tranh vẫn tiếp tục như hiện nay. Phái viên tờ Telegraph viết rằng, có lẽ chỉ có người Nga là ý thức được được trong quốc lực Mỹ trong loại vũ khí không thường vì thế nên Mỹ cần Khoa không muốn kéo quá sâu vào chiến cuộc ở VN. Can người Tân Cộng thì trong khi lớn tiếng tuyên truyền có bại cho người Nga vẫn không đảm chạm trán với người Mỹ. Tờ Telegraph kết luận như sau : Nếu HN chịu hiểu rằng, Mỹ không bao giờ chịu bỏ chánh phủ Saigon mà rút lui và chánh phủ Mỹ không đã lên đã xuống như Ba là cách đây 10 năm, nếu HN mọi chịu hiểu cho như thế thì cuộc xung đột ở VN sẽ chuyển hướng và đi đến sau hợp nghị rất nhanh nhưng chúng không may là HA vẫn không chịu hiểu cho như thế.

ĐÃ CÓ BÁN :

CHÚ TƯ CẦU

Tiểu thuyết đắc ý nhất

Của LÊ XUYÊN

Phân ưu

Được tin bà :

NG. - THỊ - DẬU

Thân mẫu của Lương Điền, tự thế tại Nha Trang. Toàn thể ĐĐ 813/20 thành thật chia buồn cùng tang quyến.

CHIA BUỒN

Được tin trễ :

Cụ Bà NGÔ TẠO THÁI là thân mẫu bạn Ngô Tạo Trà, thất lộc ngày 3-8-1965.

Chân thành chia buồn cùng bạn Trà và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

CAO VIỆT LONG

Dân Nghi

(Tiếp theo trang 1)

sự thống cảm giữa nhà cầm quyền và báo chí. Trước khi vào hẳn đề thì, chúng tôi thành thật mong muốn rằng Thiếu tướng Chủ tịch U.B.H.P.T.U. nhận định và việc làm của những người thân, trong cùng một nhà, mà bắt cứ việc làm nào, tốt hay xấu, đều có ảnh hưởng tực tiếp cho cả đời bản.

TRUNG TUẦN THÁNG SÁU

Mưa nhân lại, và thông hiểu một cách bao quát, vì 45 ngày công tác của Chính phủ Nguyễn cao Kỳ, người ta phải nhìn về quá khứ, ngay trước khi chính phủ đó lên cầm quyền. Đó là vào giữa tháng 6, 1965.

Và chính trị, cuộc tranh chấp giữa hai cháo vụ Quốc trưởng và Thủ tướng làm cho dân chúng hoang mang và bối rối. Vụ xét xét gắn trại Bài Phát & Saigon, và ở trại định cư Tân Mai làm cho giới tri thức lo sợ. Người ta phập phồng chờ đợi những sự kiện đến với mình.

Người ta lo ngại rằng nếu những vụ lộn xộn đó không được chấm dứt, đã thành cớ thủ lại phái thay những ngày nhiễu nhương vào hồi tháng 8, tháng 9 năm ngoái.

(Mai tiếp)

K TIẾP THEO TRANG 1

GUAM 8-8 — Đô đốc Roy L. Johnson cải lại tương lai đảo Thái Bình Dương của Mỹ khi ông bảo là đang tin rằng hiện TC đã có tiền ngăn phòng hòa tiền.

Đô đốc Johnson đến đảo Guam hôm sớm chủ nhật để tiếp tục và chấm dứt cuộc thị sát vòng quanh Viễn Đông trong đó gồm Nhựt Bản, Phi Luật Tân và Việt Nam CH.

Ít lời cho hồi trong một cuộc bao bán và cuộc bán quốc Trung cụng hiện đã trang bị thêm cho đảng phòng hòa tiền hay chưa, đô đốc Johnson cho biết, người ta tin rằng đã có và những khí giới này

Tin mừng

Được tin mừng bạn NGUYỄN-KIM-TIẾN tức Bảo Hay vừa khai trương phòng mạch Đông Y, chuyên khoa chân, tay, lưng, gối số 213, đường Nguyễn huỳnh Đức, Phú Nhuận.

Thành thật chúc bạn mạnh tiến trên nghề Y, và ân cần giới thiệu cùng quí bạn đọc giả I vị Đông Y sĩ có thực tài.

THƯƠNG LAN

SALON

Phan thanh Giản

664 Phan thanh Giản Saigon

Cần mua Giá cao nhiều Vespa Lambretta. I) Mua trả tiền ngay. Khối gọi, nhận mua xe đã cần sang tên đổi xe Salon đầm nhiệm chu đáo.

2) Gửi bán được mua nhu trước 60đ°. Đôi xe với điều kiện đã đặt.

Quý khách cần bán xe gấp được giá hãy vững Salon Phan thanh Giản. Chắc chắn hài lòng. Có nhiều xe chưng bán tại Salon.

Lớp dạy LÀM CƠM TÂY và các thứ bánh. Thực hành ngay có lớp sẵn cả Bắc và cả Tây. Học phí nhẹ. Hỏi bà Lực 44 Lê Lợi Saigon. Đ.T.: 22.606

Thiệp cưới

DANH THIẾP

MỚI LẠ, RẺ, ĐẸP

CHỈ CÓ NHÀ IN Thái-Hòa

286

Nguyễn thiện Thuật — Saigon

Trung Học Tư Thục THƯỢNG - HIỀN

141 Trần - Quý - Cáp SAIGON

5-8-65 Mở Toán Lý Hóa — Sinh - Ngữ Đệ Nhị A — B Đệ Nhị C — Đệ Tứ

16-8-65 Mở Đệ Nhất A — B Đệ Nhất C Xem danh sách Giáo Sư tại Văn Phòng

Tin tức Khắp nơi

Khu An Nhơn được nghiên cứu làm thí điểm tập trung gái Mãi dâm

SAIGON — Theo mấy nguồn tin đáng thạo thì Khu An Nhơn được Bộ xã hội nghiên cứu làm thí điểm đặc biệt tập trung tất cả gái mãi dâm và đề kiểm soát, kế hoạch này sẽ phát khởi bằng việc triệt để tảo thanh những ổ mãi dâm hoạt động lẻ tẻ trong Đô Thành cho những gái mãi dâm phải đến vào khu trực Chính phủ là phi chiến thiết soát. Kế hoạch kiểm soát nầy chỉ là kiểm soát Y tế chớ Chính phủ không can thiệp và việc hành nghề của các cô gái mãi dâm.

Thượng tọa Quảng Liên quyết định lo tu hành không làm chánh trị nữa

SAIGON (TT).— Người ta thông thạo cho hay, sau khi Thượng tọa Thích quảng Liên nước, Đại diện Việt Hòa Đạo đã tiếp xúc với Thượng tọa phó của Thượng tọa nầy lo việc tu hành, đúng để liên quan gì đến chính trị. Do đó Thượng Tọa Quảng Liên quyết định trở lại chùa An Quang tu hành và việc điều khiển Trường Bồ Đề. Mặt khác quyết định Thượng tọa sẽ cho phát hành mật Thượng bạch tuyên bố giải tán tổ chức Hòa Bình mà trước đây Th. T đã sáng lập.

Xét nhà ăn cướp bị vô

ĐÔ THÀNH.— Tối 6-8 Chị Ng. thị Quy 38, nhà ở số 111A đường Pad Thọ, Đường ngăn trong nhà thành lình I thành nhà ăn cướp lẻ xông là nhân viên An sinh Quân đội. Tên ấy bảo chị Quý hành lạm ăn ở đầu xét nhà. Tên ấy đình chỉ Quý nhà tố lấy tiền và ăn cướp cái Đồng hồ chạy. Chị Quý liền tri hô lên, Quân sinh viên đã trốn qua tường ra ngoài được dịch vẽ bắt, được biết rõ là Bùi văn Ngân tự Bỳ 19t và gia cư nghề nghiệp.

Trùm du đãng sài thế của Cảnh Sát

ĐÔ THÀNH.— Đã lên rồi lại xóm Chùa đường T rần quang Khải xuất hiện I tên du đãng, chuận đường những khách qua đường cướp tiền bạc nữ trang, những tiền phẩm thời tân thời chưng bán. Sau những vụ theo dõi lúc 9g đến 7-8 Nhân viên Cảnh sát bắt được tên bắt lương đặc biệt đã bắt được tên Phan v Phụng 28 tuổi, sét trong người tên nầy thấy một thế hành sự của Cảnh sát mang tên là Ng v Vinh. Tên bắt lương bị cầu lưu để điều tra.

Cứ tưởng bở

SAIGON (DL).— Gần đây thấy xe Vespa có gắt, việc đặt hàng bởi khá khẩn, có nhiều người con mang thứ hàng chưa có xe. Lợi dụng cơ hội nầy có 2 tên lưu manh ăn mặc bảnh bao đã ý ở hàng xe Vespa biết người nào muốn con mang xe thì bắn đến làm quen rồi tự xưng là cậu điện cho mấy hàng bảo Si cốt Tư lớn ở Đô thành chống đặt hàng xét mua mua và đã tốt.

Nhiều người tin lời đưa ít tiền cho bắn để chờ mang xe. Trong số có ông Võ văn C 38 tuổi trường gia ở đường Lý thái Tổ bị chúng gạt lấy 36.000đ. Hiện ông C đã vô đơn tố cáo nhà chức trách đang truy nã gắt gao 2 tên nói trên.

Xin vàng hộ không xong, dùng dao vậy

SAIGON (DL).— Lúc 5 giờ sáng 8-8, cô Ng thị Nhu 14 tuổi ở đường Trương minh Giảng, đang ngồi trong nhà, bỗng có số I lưu manh xông vào buồng giữ trò cướp hiếp. Cô Nhu là cô cứu, tên lưu manh rất dữ dằn dao chém cô Nhu loạn đi rồi thoát thân. Hiện cô Nhu bị thương rất nặng được chở vào bệnh viện cứu cấp.

Tác xi và thông cáo ơi

ĐÔ THÀNH.— Vào lúc 7 giờ sáng 8-8, Thiếu tá Trần quang Đệ nhà ở đường Lê văn Duyệt, đến thăm một người bà con ở đường Trần văn Thạch. Khi ra về thấy chiếc taxi số NBQ.488 không có khách ngồi trên xe, liền kêu ngừng lại bảo chở về nhà.

Người tài xế tên Đào văn Thống 32t, bèn mắc bận không chở. Th T, Đệ tứ lý do tại sao không treo biển «không rước khách», đã ngăng lại mà không đi. Anh Thống bảo không đi đã làm gì chưa ? Th.T. Đệ tứ liền bảo cho Cảnh Sát, tên tài xế bị bắt.

Đồng thời lúc 9g cùng ngày nói trên Bà Đào thị Sánh 40tuổi nhà ở đường Lê Văn Duyệt, ngồi trên chiếc xe Taxi số NBF789 do tài xế Ng bá Hưởng 35 tuổi lái, bỗng chợt tới một bạn ở đường Trần quang Khải khám bịnh. Tên tài xế chở bà Sánh tới Chợ Tân Định, dành bà Sánh xuống xe bắt trả tiền. Bà Sánh liền xuống xe trình với Cảnh Sát giữ trị chợ. Tên tài xế xảy cũng bị bắt vì bỏi. Khách đi xe rất phẫn nhiên thái độ của hai tên tài xế nầy. Mong nhà cầm quyền sớt xét trường phạt hạ cách xứng đáng để làm gương cho những kẻ «xấu» khác.

Nam nữ công chức Tỉnh Quảng Ngãi mặc đồng phục

QUẢNG NGÃI 9-8.— Hưởng ứng chủ trương đường lối chaTh.T Tư tịnh QĐ I và Vùng I Chiến thuật, kể từ đầu tháng 8-65, toàn thể Nam nữ công chức mặc áo đồng phục.

Nam công chức mặc áo quần ka ki vàng hoặc màu xanh lá cây. Riêng nữ công chức mặc áo quần trắng hoặc áo trắng quần xanh.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Hậu Tạ 5.000đ.

Cam đoan ăn hậu tạ cho ai lượm được vô TÚY THÂN đến đoàn Hiền lại nơi trên đường Lê v. Duyệt (ngã Nguyễn Saigon tới công trường Dân Chủ không từ 8g30ph. tới 9g tối ngày 7-8-65. Xin đem tại 78 Phạm Hồng Thái Saigon.

Cần mua máy Radio quan điểm cũ tốt và tủ lạnh. Chuyên mua xưa xa, sửa chữa các loại quạt, đồ đồ phụ tùng MỸ TÂN 410 Trương Minh Giảng (Trước cửa Cao Văn Lang).

Hà nội COUTURE chuyên may áo dài phụ nữ JACKET, KIMONO, SOMI, HOUSE COAT thêu mỹ thuật đồ Bắc. Các bạn hàng ở xa mua ở Đô bán cho người ngoại. Xin liên lạc với 490/27 Lý thái Tổ Saigon.

Đại hạ giá 999đ,

MỘT BỘ NỆM MOUSSE 1m40 x 2m (vải bọc tính riêng) và 280đ. 1 cái gương sắt 1m40 x 2m tại tiệm TOÀN MỸ 553 Trần Hưng Đạo Saigon. (trước Trường Huấn Luyện Cảnh Sát Đ.T.) Có đủ chuyên bàn ủi và lề các loại nệm MOUSSE, gối thông hơi của các hàng danh tiếng, giường sắt nệm xelon, mách nylon. Hàng bảo đảm mới, tốt, bền và đẹp, giá thực phẩm.

Mỹ Ngữ Cấp Tốc

Dạy cấp tốc bảo đảm cho đủ mới trình độ và thực hành, văn phạm dịch bảo (một khóa 18 giờ học 36 giờ). Do giáo sư tốt nghiệp chuyên khoa Mỹ Ngữ dạy kinh nghiệm lâu năm hướng dẫn, dạy theo phương pháp phân hợp trực hàng của các danh sư R. DIXON — A.I. WRIGHT — MC CHELIRAY

Mỗi lớp 10 người. Có nhóm hướng giảng Cô dạy riêng từng người với cam kết chắc chắn sẽ biết Mỹ ngữ. Nơi học thuận tiện lịch sự và có định tư liu. 8 Lê Công Kiều (ngay cạnh Hàm Nghi—cạnh bến xe Bến Thành Saigon).

Xem tướng số

Đoán số : Việc làm ăn, Công danh, Tiền tài, Tình duyên, Gia đạo v.v... Xin đến hỏi Ông ĐÔNG THÁI, 182 đường Lê-Lai Saigon.

IN TẠI NHÀ IN RIÊNG CỦA NHẬT BẢO SÔNG

SỐ 54, THỦ KHOA HUÂN SAIGON

Tiền bạc ngân phiếu xin đề tên ông

Quản lý : CAO ĐẮC TÍN

Lớp tối 16 - 8

THẤT LỤC — NGỦ TÚ — Và TÁM — NHỊ C

Ghi tên trước tại VĂN HIẾN 68/29 Trần quang Khải Tân Định

NƯỚC HOA XỊT LOẠI MỚI

Quý bạn hãy kiếm cho được hiệu

NƯỚC HOA **IMMOR TEL**

XITloại mới ngoài hộp có in hình

Bôn cô đam

ĐẶC TÍNH :

Trinh bảy sang trọng

Mùi thơm :

Trinh chất :

Thơm lâu

Phẩm chất :

Dất tiền

Dùng để tăng thêm thật quý, thật đẹp

giá bán lẻ 300đ. một chai. Mua có tại khắp tiệm. Nước hoa lưu tên nhiệm.

LỚP KHIÊU VŨ ĐIỀU LUYỆN

Dạy khiêu vũ theo đúng ý nghĩa «thanh lịch và «điều luyện», đủ 2 năm nữ Vũ sư có và có chục năm kinh nghiệm hướng dẫn :

TRỌNG TÂU, I cựu thủy ban Trung Đương Hạm La Motte-Picquet trong đại chân trên khắp các sân nhảy Âu Á tại các Hải cảng quốc tế

LƯU THỊ HỢI, đã chấm các giải Tango, Boston và Valse tại Vũ trường I Hanoi.

Địa chỉ :

514b và 515 N. Nguyễn Trãi Saigon và B.— Chỉ nhận dạy riêng từng người và theo giờ học.

CARBOGUANIDINE

Ngăn mà trừ !

CAC CHỨNG ĐAU BỤNG, TIÊU CHẢY Ở CHÂU, SÌNH BỤNG, ĐẦY HƠI, ĐI NHỀU

Mình ơi !

Đêm nay mình hẹn nơi đâu ?

ở VICTORIA

VICTORIA là :

— Là nơi học hỏi các những tài tử giai nhân.

— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.

— Là nơi lý tưởng của những người sành điệu.

Khung cảnh

— Hoàn hảo

— Ấm cúng

— Sang trọng

NIGHT CLUB VICTORIA

—417—

Vũ - đi - Nguy Phủ Nhuận

Kính kỳ không đúng

Trời hoặc sụt, đau bụng đau lưng Có bệnh đái, sỏi đái,

UỐNG

PHỤ NỮ NHẬT PHƯƠNG hiệu KIM-ĐIỀN

361 Phan Đình Phùng Sg. và có bán khắp nơi. KN BYT số 670—9-4-63

Tới Saigon

Quý ông đã mang theo bấy đi ??? Áo mới, giầy mới, và tất cả đồ dùng cũng mới !

Nhưng chưa đủ ; Cho thêm ? Thiếu một mà tốc hồng bánh gọn đẹp, để hợp với I bộ Tinh, Xin mời ông ghé qua chỗ Hớn Tốc hiệu mới May Lạnh LỆ HOA để sửa lại mái tóc. Mái tóc có thuận bông nét mặt mới vui tươi.

Vì Saigon chỉ có I nơi duy nhất mới có nước Suối Thiên Nhiên để bảo dưỡng mái tóc của quý ông. Quý ông đã và đang bực mình vì mái tóc bù xù, không ăn hoặc làm thuận các nơi bị hư đó, dứt ngang, nhất là bị ép xoăn, rối, chải tất đau đớn. Vậy mời quý ông ghé ngay tới nơi LỆ-HOA chỉ phí thì giờ trong 40 phút thay chúng tôi sửa lại mái tóc quý ông được thuận bông ôm đẹp và đem trở lại.

Đặc biệt có máy điện lôi mặt cho đa kết nhân và kem thoa mặt đi nắng không bị tróc mụn, mà trong cả, tân nhang, mụn và nhà sáu tất công hiệu.

Thuốc mọc tóc, mọc râu rất công hiệu. Thoa chỉ trong hai tuần, tóc, tóc sẽ mọc ở mười.

BÊN I ĐẸP I TAO NHÀ I

La 3 điều mà nhà Hớt Tóc LỆ HOA chúng tôi đem áp dụng bảo đẹp lại lòng chiều cố của quí khách. Nhà Hớt Tóc Kiểu Mới—May Lạnh

LỆ HOA

49 Trần Hưng Đạo Saigon

(Xin lưu ý) !

Mỗi tuần nghỉ ngày Thứ Hai

TIN MỚI LẠ

Cần mua Tóc rụng và tóc rối giá rất cao xin quý vị liên hệ với CÔNG TY TIÊU THỤ TÓC Văn Phòng số 98 Đường Nguyễn Khoái Vinh Hội Saigon.

GIÁ MUA MỖI KÝ LÔ

Tóc Rối 700.00
8 phân dài 20 . . . . . 1200.00
21 phân dài 50 . . . . . 3000.00
51 phân trở lên 5000.00

CHÚ Ý : Cần nhiều Phụ Điện cho Công Ty tại các tỉnh xin Quí Vị viết thư liên lạc với văn phòng và chúng tôi sẽ cho biết chi tiết.

XIN LƯU Ý

Khi hỏi sự, đến Bà MAIL số 658 Lê quang Định (ngang trạm xe buýt Xóm Gà (Đường Cô vàp) chuyên xem số mạng theo phép HORA-KHEMERA (Cao Miên). Có phép tu mạng theo phép phật không giúp chuyên bát chính.

Phì nhi bá bổ hiệu KIM-ĐIỀN

Thuốc bổ trẻ em, mau lớn cân, trừ sán lãi, có bán khắp nơi và 361 Phan Đình Phùng — Saigon. K.N. B.Y.T. số 97 ngày 27-7-62

ỚN ỚN LẠNH !

SỢ NƯỚC ! SỢ GIÓ !

Có GỐC RỄT, RỄT KINH NIÊN, vợ tắm nước lạnh, bắn thân đã được ăn uống chậm tiêu, hay sinh bụng, nuôi không được, nếu mua hay bị cảm, mũi một số mũi, ngày nào ngày ngày :

Thuốc DƯỠNG THÂN KIM-ĐIỀN

Bán tại các tỉ m thuốc Bắc và 361 Phan Đình Phùng — Saigon. K.N. B.Y.T. số 97 ngày 27-7-62

Kinh Kỳ KHÔNG ĐÚNG

Hoặc có kinh ra rất ít, đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc ĐIỀU-KINH hiệu NHÀNH-MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Nhà thuốc NHÀNH-Mai. 24 Trần-khắc-Chân (gần chợ Tân định) K.N.BYT số 594 ngày 8-12-63.

ThuốcSiêng NHÀNH MAI

Trừ đàm, trị siêng kinh niên người ốm yếu rất hay, chuyên trên nước. Các tiệm thuốc Bắc có bán Saigon do Nhành Mai, 24 Trần-khắc Chân (gần chợ Tân định).

K.N. BY T số 535 ngày 20-11-63

ThuốcHo «BÁCBỮU» NHÀNH MAI

TRỊ : Ho gió, ho cảm, ho khan tiếng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai 24, Trần-khắc-Chân (gần chợ Tân-Định)

K.N BYT số 536 ngày 20-11-63

Coi tay coi số mạng

Tương lai Nhà Tướng Số Lão Thánh

KHÁNH-SƠN

184/7 Yên Đỗ (10 trước ở Hàngđi đã coi cho Tổng uyển Pasquier và Cựu Hoàng Bảo Đại (khỏi cần quảng cáo rườm rà và khoác lác).

120Đ. 60Đ.

? ? ?

vợ đẹp

4) Sạch đi da bụng bị nứt, bị chân hãy mua ngay Crème Nhật làm mềt vết chân ở bụng, ở mặt, hết mùi trứng cá, tuyệt tên nhăng, hết nhăm, hết lang ben v.v... thua Crème Nhật đã sẽ trắng, mịn như lê, tươi thắm như hồng, thơm mát như rượu Crème Tokyo nhà giá 60đ. tuyệt tốt.

Mỗi vẻ kỳ II Thuốc nhuộm tóc đen NGUYÊN TÓC của N.I. rất rất mau mau kéo lết. 50đ

1) Nhiều con ngực chảy xệ hay bị rứt lại nhỏ quá thuốc C.L.L.O thôn đến đẩy chắc chắn bỏ ngực nở sang to trên thêu ý muốn (loại mạnh).

2) Mới vẽ CELLU làm tiêu tan mỡ bụng. Không có EO, thành có EO, mập thành ốm, hết quá mau (Hai thứ trên đã được Viện PASTEUR kiểm nghiệm N.337HA ngày 13-5-64, kết quả mỹ mãn).

3) Mỹ phẩm làm tuyệt bệnh Hôi Nách. 20đ — 50đ không khỏi trả lại tiền (Bạn có biết mùa nóng nhy mà người thấy mùi hôi nách thì đến phiền... 45).

5) Loại đặc biệt của Nhật «CREAME BLANCHE» chữa tóc bị gãy, tóc khô, tóc vàng, tóc xung đen, mềm, mượt, và tự nhiên nuôi dưỡng tóc tuyệt tốt.

6) Keo xịt tóc rất thơm có 3 loại 70đ., 120đ., 150đ.

Phiền làm thay đa mặt Made in France, 20đ. Dầu xoa gió phe 25đ.

Có muốn mọi người chú ý ? Có muốn nổi bật trong buổi đi hội hay đám cưới, đêm tiệc có nhớ tới chải bôi tại Viện ANH SINH có số trẻ đẹp lộng lẫy là thường. Giá rẻ. Uốn tóc tặng thêm chai dầu Shampoo, hay bình KEO Huê kỳ, hoặc 10 bản nhạc hay.

VIỆN **ANH-SINH**

Uốn Tóc

56! Trần Hưng Đạo gần Nancy

nghỉ ngày thứ hai

Mới vẽ I Trăm cái tóc bằng Ngọc Trai Nhân tạo của NHẬT đang ách muốn mua giá bán 120đ.

Thuốc KAMINOOTO. Sắp vẽ kỳ III- làm mọc tóc, mọc râu. Thoa đầu mọc đầy III (chưa bán) (Thơ gửi mua thuốc nhớ kèm tem)

LỚP TỐI TRÍ-ĐỨC

55 CAO-THẮNG — SAIGON

KHAI-GIẢNG: 16-8-65

ĐỆ NHỨT, ĐỆ NHỊ A.B.C.D. — ĐỆ TỨ A.P

BAN GIÁO SƯ KHUYẾN HỌC BỔ TÚC CỦ

CICATREX làm lành da khỏi có sẹo

DA CHÂN MÊM, KHÔNG THÂM CHÂI

CÓ BÁN TẠI NHÀ THUỐC TÂY (BETA

THỨC ĐÊM, ĐI XA, LAO LỰC NHIỀU,

CỬU-LONG HOÀN

Bổ thận, Dưỡng tâm, Tráng thân

TỔNG PHÁT HÀNH : PHƯỚC-LINH, 110 B*, KHÔNG-TỬ, CHOLON

VIỆT-NAM HÀNG KHÔNG TRONG ĐÔNG-NAM-Á

3 SAIGON-PNHOMPENH-BANGKOK

(Mỗi Thứ Ba, Thứ Năm và Thứ Sáu)

3 SAIGON-HONGKONG

(Mỗi Thứ Hai, Thứ Ba và Thứ Bảy)

2 SAIGON-KUALA LUMPUR-SINGAPORE

(Mỗi Thứ Tư và Chủa Nhựt)

bằng **DC-6B** và **Caravelle**

Xin hỏi chi nhánh và Đại lý nơi các hàng du lịch hay.

VIỆT-NAM HÀNG-KHÔNG

KHI ĐI NẮNG BỊ ĐEN NÁM, HÃY DÙNG CRÈME THORAKAO THOA NHÀ, NẮNG